

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 • 40001 Segovia • Tel. 43 72 61 (tres líneas) • Fax 442 432
D. L.: SG. 7 - 1958 • Precio: 50 ptas.

Miércoles 10 de octubre de 1990
Año XC.—Núm. 27.598

Irak excava trincheras en la frontera con Kuwait

Riad.— El diario saudí "Al Nadua", que cita "fuentes políticas en el Golfo", afirma hoy que Irak ha empezado a excavar trincheras en la frontera con Kuwait, concretamente en la región de Rumaila.

Poco antes de la invasión, el Gobierno de Bagdad acusó a Kuwait de haber robado petróleo iraquí desde esa zona.

Fuentes kuwaitíes dijeron a "Al Nadua" que Irak terminó de excavar las trincheras la semana pasada.

"Al Nadua" asegura, además, que la resistencia kuwaití hizo explotar el pasado viernes en Kuwait un helicóptero militar iraquí y un camión cargado con armas.

LA DELEGACION ESPAÑOLA REGRESARA EL VIERNES

Bagdad.— La delegación que negocia en Bagdad la salida de los 15 españoles retenidos en Irak tiene reservados billetes de avión para todos ellos para el próximo viernes.

"Todavía no hay nada claro, pero seguimos siendo optimistas y es posible que hoy nos digan algo definitivo", manifestó a Efe el rector de la Universidad Complutense de Madrid, Gustavo Villapalos, uno de los miembros de la delegación española.

Si salieran el viernes de Bagdad, el sábado podrían viajar a Madrid en un vuelo directo desde Amán, la capital jordana, pero alguno de los miembros de la delegación cree que la salida de Irak podría producirse incluso mañana, jueves.

En estos momentos todavía no saben si regresar ellos solos, si podrán volver con alguno de los rehenes o si les permitirán salir con los 15 españoles retenidos en Irak desde la invasión a Kuwait, el pasado dos de agosto.

Nobel alternativo a los campesinos colombianos

Estocolmo.— La Asociación de Trabajadores Campesinos del Carare (ATCC), de Colombia, comparte con un líder campesino de Burkina Faso y una abogada israelí el Premio Nobel al Correcto Modo de Vida (The Right Livelihood Award) este año.

El galardón, dotado con 120.000 dólares, premia el "valor y los esfuerzos por la paz" de la ATCC, incluso "rodeados y amenazados por una insensata violencia", indica la justificación de la Fundación que administra el premio.— Efe

Azkárraga califica de comedia las conclusiones del fiscal sobre las actuaciones de los GAL

Madrid.— El portavoz de Eusko Alkartasuna en el Congreso de los Diputados, Joseba Azkárraga, calificó hoy de "comedia" el escrito de conclusiones presentado ayer por el fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eladio Escusol, en relación con las investigaciones sobre los GAL.

Azkárraga manifestó, durante una rueda de prensa en el Congreso, que las investigaciones sobre las

La diputada de Izquierda Unida Cristina Almeida, Gustavo Villapalos, el abogado Ignacio Montejo y los miembros de la Asociación Española de Derechos Humanos Eugenio Sánchez y Fayed Saka llegaron el pasado jueves a Bagdad para gestionar la liberación de los españoles.

INDIA

Más de 60 muertos al ser incendiado un tren de pasajeros por un grupo de extremistas

Nueva Delhi.— Decenas de niños y mujeres se encuentran entre los más de 60 personas que fallecieron hoy al sur de la India al ser incendiado un tren de pasajeros por un grupo extremista que defiende los derechos de las castas más bajas, se informó hoy.

La agencia de noticias india PTI dijo que los niños y mujeres fueron quemados vivos al quedar atrapados en el vagón que había sido incendiado por el izquierdista Grupo por la Guerra del Pueblo, que forma parte del movimiento Naxalite.

Fundado en 1967, el movimiento Naxalite nació en el oeste de la India bajo la inspiración de las enseñanzas de Mao Tse-Tung y propugna derrocar el Gobierno indio por las armas.

Según PTI, los radicales incendiaron el tren como apoyo a la decisión del Gobierno del presidente V.P. Singh de reservar el 22 por ciento de los puestos públicos para los llamados intocables, el grupo más pobre y menos protegido de la India.

Los extremistas abordaron el tren en la estación de Cherlapalli, distribuyeron panfletos en apoyo de una huelga convocada por ellos para hoy en favor de las cuotas, y dos kilómetros después lo incendiaron tras haberlo rociado con queroseno, informa PTI.

Las reservas que hace 10 años aconsejó la Comisión Mandal ha suscitado desde que fue anunciada su puesta en práctica —el siete de agosto— una ola de violentas protestas estudiantiles en todo el país

que han provocado la muerte de unas 100 personas, entre ellas 30 jóvenes que se autoinmolaron.

El incidente tuvo lugar hacia las siete de la tarde hora local (12,30 gmt), a unos 30 kilómetros de Hyderabad, capital del estado de Madhya Pradesh, al sureste del país.

El fuego, según fuentes ferroviarias, fue advertido en la parte frontal de un vagón de segunda clase, y controlado al separar el vagón del resto de los 16 que arrastraba la locomotora.

Varios de los pasajeros pudieron salvarse saltando por las ventanas mientras que otros, en su mayoría mujeres y niños, fueron atrapados y quemados vivos por las llamas, agrega PTI.— Efe

SEGOVIA

El presidente de la Junta de Castilla y León visitará mañana Cuéllar y la capital

Poco antes del cierre de nuestra edición, nos llega la noticia de la venida, mañana, jueves, a nuestra provincia, del presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada. Dicha venida tendrá dos etapas; la primera, en Cuéllar, villa en la que visitará las instalaciones del instituto; posteriormente se trasladará a Segovia, hacia el mediodía, para visitar las obras que la Caja de Ahorros realiza en el Colegio Universitario "Domingo de Soto", desde donde se trasladará al Torreón de Lozoya a fin de conocer la exposición que ofrece el pintor segoviano Francisco Lorenzo Tardón. Luego, dará un paseo por la Plaza Mayor para, finalmente, trasladarse a la factoría del whisky; visitará las instalaciones y posteriormente se le ofrecerá un almuerzo en la misma fábrica.

Ubicación oficial de la Fundación "Nicomedes García Gómez" en la capital

Malestar entre los industriales del Polígono de Hontoria por el proyecto de una nueva industria química

(Pág. 3)

El Colectivo Segoviano pro Centenario de San Juan de la Cruz prepara varias actividades

(Pág. 5)

Garaikoetxea y otros cargos de EA se declaran objetores de conciencia

Vitoria.— El candidato a lehendakari y presidente de Eusko Alkartasuna, Carlos Garaikoetxea, y el secretario general, Inaxio Oliveri, junto con otros cargos de este partido, se han declarado objetores de conciencia, según afirmaron hoy representantes de las juventudes de EA.

En una declaración firmada por Garaikoetxea, Oliveri y otros cargos, los dirigentes de EA manifiestan que "la construcción de la paz mundial comienza por la negación de los ejércitos".

En la declaración, que será entregada en las oficinas de objeción de conciencia, aseguran también: "En mi condición de vasco me niego a colaborar obligatoriamente con cualquier organismo militar español".

"Apoyo a los objetores e insumisos, y nuestro mi rechazo al desarrollo legislativo de la Ley de Objeción de Conciencia y exige su inmediata derogación", subraya la declaración firmada por casi doscientos miembros de EA, según la organización juvenil de este partido.

Huelga de camioneros españoles

La frontera franco-española, totalmente cerrada

Biriattou (Francia).— La frontera franco-española de Biriattou (junto a Hendaya) permanecía esta mañana totalmente cortada, como consecuencia de la huelga, en su segundo día, que mantienen los camioneros españoles, informaron a Efe fuentes aduaneras.

Dichas fuentes precisaron que esta madrugada se produjeron incidentes, en la parte española, entre camioneros hispanos y europeos, a cuyos vehículos "pincharon ruedas y rompieron parabrisas".

Las citadas fuentes informaron de que los camioneros españoles en huelga formaron piquetes itinerantes al comienzo de la autopista que conduce de Irún a Madrid.

Como consecuencia de esos ataques de los piquetes hispanos, los camioneros franceses y de diversos países europeos se niegan a atravesar la frontera de Biriattou hacia España, lo que ha originado a primeras horas de la mañana de hoy una cola estimada en alrededor de 400 camiones.— Efe.

apunte del día

INFORMADORES

La de la información es una profesión como otra cualquiera, aunque con la particularidad de tener un toque muy personal y de poseer asimismo un importante área de influencia sobre la opinión pública. Pero el periodista, el informador, tiene obligaciones, como cualquier profesional de otra de las muchas ramas laborales; y su misión primordial es informar, dar cuenta a los lectores, oyentes o televidentes, de todo aquello que ocurre. También hay profesionales de la información que tienen la delicada tarea de expresar sus opiniones personales en torno a acontecimientos, hechos y sucesos, y aunque alguna que otra vez pueda existir la excepción de turno, lo cierto es que los profesionales procuran, como los de otras actividades, hacer bien su cometido.

Por ello no podemos estar de acuerdo con esas actuaciones de determinadas personas que, por no estar conformes con lo expresado por algunos informadores o determinados medios, tratan de tomarse la justicia por su mano y de aplicar la ley que más les conviene. Léase, por ejemplo, la prohibición impuesta por el presidente del At. de Madrid a los periodistas de un diario deportivo madrileño de acceder al estadio del Manzanares; y por ejemplo, también, la exigencia de un diputado provincial de Soria amenazando con no acudir a sesiones plenarias de la Diputación si se autoriza la entrada a los periodistas de un semanario local.

Habría que recordar que los tribunales están para algo, porque nadie, en contra de la libertad (no libertinaje, eso sí que hay que aclararlo) de expresión, puede coartar a los profesionales a cumplir con su trabajo, que realizan de forma directa para la sociedad toda.



TRATAMIENTO DE VARICES

- MICROCIRUGIA con anestesia local
- Inyecciones esclerosantes

CLINICA CENTRAL

Paulina Harriet, 11-bajo
Tel. 983-35.86.51 - VALLADOLID

Portico Real Segovia

PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44.08.36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

NAVA DE LA ASUNCION



Desde la serranía hasta la llanura inmensa de Castilla, nuestra tierra alterna el paisaje con núcleos urbanos donde el trabajo se centra, fundamentalmente, en la agricultura y ganadería. La villa de Nava de la Asunción está enclavada en la más rica zona piniariega de la provincia y, además de tierras de cultivo, posee interesante comercio y cuenta con actividades industriales. El perfume de los pinos llega a las calles de la villa y, hasta hace poco tiempo, sorprendía también el apetitoso aroma de una fábrica de galletas. La población está próxima al río Eresma y ofrece un ambiente grato de gentes abiertas a la hospitalidad. Cereales, legumbres, hortalizas y frutas componen su principal producción agrícola, pero la riqueza de la villa nació, sobre todo, de la explotación de sus grandes pinares que, prácticamente, rodean el término.

El mejor obsequio... ¡un reloj joya!

Relojería — Joyería **BARRIO**

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43.05.93

ANICETO MARINAS, SU OBRA Y SEGOVIA

Antonio Horcajo

Un grupo de entusiastas segovianos, afortunadamente jóvenes en su mayoría, sin que falten los veteranos fervorosos, se han propuesto revitalizar ante nuestros paisanos y las instituciones segovianas la figura de Aniceto Marinas, que ocupa un lugar de honor en la escultura figurativa española del final del siglo pasado y la primera mitad del actual. Nadie puede negar que la obra de Marinas es la más amplia de un segoviano fuera de nuestra provincia. España entera, Madrid sobre todo y Cádiz, Teruel, Zumárraga, Cáceres, tienen claras muestras en sus calles y templos de las que se sienten orgullosos por lo que representan, tan unido a su historia, méritos y tradiciones que están permanentemente a la vista de todo el que quiera admirarlas. Porque la obra de Marinas siempre, si nos acercamos con cariño a ella, nos lleva a la admiración de la obra plástica figurativa bien hecha.

Por esto es más de agradecer el esfuerzo de ese grupo de vecinos de San Millán que, con seriedad y rigor, sacando tiempo del que legítimamente podrían dedicar al descanso y al ocio, están abordando una serie de actos culturales y conmemorativos que permitan divulgar entre la nueva generación segoviana la figura y sobre todo la obra de este ilustre segoviano, como siempre, más estimado y admirado fuera que dentro de nuestros límites locales.

Empecemos diciendo que la obra de Marinas es, a la par que abundante, de un valor artístico de primera magnitud ya reconocido aquí y fuera de España. La mayor muestra de su éxito --la Medalla de Honor-- otorgada por sus propios colegas los artistas de la época que, por unani-

midad le reconocieron el derecho a orlar su frente con el laurel del triunfo, que no otra cosa significa la Medalla del Honor a los artistas.

Si bien es la obra de toda una vida la que sirve de base para el reconocimiento de los méritos, es lo cierto que se personaliza en una obra concreta del artista. En el caso de Marinas fue el grupo escultórico Hermanitos de Leche que por su composición, el tratamiento humanísimo del tema y, sobre todo la perfección de la escultura realizada con la nobleza del mármol blanco, ha pasado a ocupar un puesto de privilegio en la escultura española de siempre.

Lamentablemente ha estado, durante muchos años, expuesto a la intemperie en el jardín de la Biblioteca Nacional y lo que pudiera parecer un honor se ha convertido en un duro castigo para tan bella obra de arte. Las tareas de restauración del edificio de nuestra primera biblioteca así como la erosión de la lluvia y el viento, unido al elevado índice de contaminación del Paseo de la Castellana de Madrid, han convertido ese honor de servir de antesala a la biblioteca primera del país en un duro castigo, como lo prueban algún maltrato que la obra presenta.

Buena ocasión ésta, en la que se trata de recuperar para Segovia la figura de Marinas y de revitalizar su obra, para que el original de Hermanitos de Leche sea colocado en Segovia, en depósito si se quiere como tantas obras están en el resto de España, porque suponemos que es propiedad del Estado español, en lugar que reúna las condiciones de dignidad, decoro y respeto que tan excepcional obra merece. Pienso que la Academia de San Quirce, que tanto está haciendo en pro de la verdadera cultura segoviana y defendiendo de manera ejemplar nuestro patrimonio artístico bien pudiera solicitarla, pues al fin y al cabo el autor fue miembro de la docta casa.

Aniceto Marinas, como es bien sabido, inició su carrera dando rienda suelta a sus evidentes y fabulosas facultades para moldear, siendo monaguillo de la catedral y dando forma a sus infantiles sueños con la blanda y fácilmente deformable cera de los cirios catedralicios.

Andando el tiempo un grupo de segovianos, vanguardistas --cada época tiene su inconformidad que luego deviene en creación madura-- todos ellos, no hay que dudarlo amantes de su Segovia por encima de todo, se opuso a la escultura de Juan Bravo y a su colocación como hoy la conocemos, esgrimiendo entre otros argumentos que el escultor había empezado su carrera haciendo figurillas de cera. Algún día volveré, con el espacio suficiente a referirme, con la perspectiva que nos da el tiempo y el cambio de las generaciones, sobre aquella polémica segoviana que, no obstante, traspasó los límites de la ciudad sensibilizando ambientes artísticos y populares allá por 1921.

Marinas en su inicio, además de la dichosa cera de marras, aprendió en el barro y el carboncillo para los rudimentos del modelaje y el dibujo en la escuela pública de artes y oficios. Que Marinas había nacido para ser una primera gubia es algo que tienen muy claro sus maestros desde el primer momento, y así, siendo jovencito, es becado por la Diputación Provincial y primero en Madrid y luego en Roma culmina su formación, abriendo una larga carrera de éxitos constantes. D. Aniceto definió como trascendental su etapa italiana, por el contacto que le permitió con las raíces del arte clásico romano, asimilando tan rápido y tan bien que de aquella época es su obra Descanso del Modelo, que mereció ser premiada en aquel país mediterráneo.

Creo que los que éramos niños segovianos en los años cuarenta y cincuenta aún tenemos en la retina y recordamos su breve figura y su alba y larga barba. Tenía, evidentemente, su predilección por los materiales nobles, como todo artista que quiere que su obra tenga calidad y perdure y, por ello, realizó todas sus obras buscando el más apropiado para desarrollar cada tema.

En su estudio de la calle Marqués de Urquijo de Madrid, allá por 1949, apenas cuatro o cinco años antes de su muerte, me indicó sus preferencias por el mármol para la escultura clásica o de temas que representaban a crear el arte por el arte; aquella que no puede ser retirada por motivaciones de ningún tipo y que, aún escondida en el rincón más olvidado del sótano o del desván sigue siendo una obra de arte a pesar de quien la esconde.

Quiso elegir la madera para la escultura religiosa --fue un excepcional imaginero-- porque su propia naturaleza, menos fría que el mármol y la policromía que admite hacer posible trasladar a la materia, hábilmente trabajada, la espiritualidad que el autor quiere para una obra a la que los hombres han de invocar con fe. Y finalmente, el bronce fue utilizado para la escultura militar y conmemorativa, la que inmortaliza hechos históricos y resalta próceres y figuras a honrar y de las que tantas muestras dejó en calles y plazas de España. Sirvan de ejemplo la gallardía de Juan Bravo y el monumento a Daoiz y Velarde en los jardines del alcázar, por ser las más próximas a nosotros.

D. Aniceto antes de esculpir o modelar cualquier obra desarrollaba un estudio reflexivo y profundo del tema al que se consagraba y por ello sus esculturas trascienden la religiosidad, transmiten el heroísmo y la epopeya. Mármol, madera, bronce y piedra han sido ennoblecidos para que su obra gigantesca se conozca y se admire en el mundo a través del Velázquez del Museo del Prado, para que se acerque al pueblo y a lo popular en la figura del héroe de

(Continúa en la pág. 14)

Una industria química, nociva y peligrosa se pretende instalar en Hontoria

La noticia ha causado malestar entre los industriales del Polígono

El proyecto de instalar una fábrica de regeneración de productos químicos, industria calificada nociva y peligrosa, ha causado malestar entre los industriales del polígono de Hontoria, donde se pretende ubicar.

La empresa, denominada "Liberbay, S.A." ha solicitado licencia al Ayuntamiento para instalarse en el citado polígono y ya ha comenzado las obras de explanación del terreno. El Ayuntamiento aún no ha tomado una decisión sobre el particular.

Según un informe al que ha tenido acceso nuestra Redacción, la empresa Liberbay pretende fabricar fosfato trisódico, fosfato bisódico y fosfato bicálcico a partir de subproductos de fabricación y ácido acético y acetato sódico a partir de ácido acético residual. Todos estos productos se encuentran clasificados como tóxicos y peligrosos en el Reglamento sobre Industrias Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas. Por otra parte los residuos sólidos de pegamentos, pintura y resina a partir de los cuales trabajaría esta empresa son peligrosos por su toxicidad así como por el riesgo de contaminación y de explosiones que provoca su almacenamiento.

La industria es calificada en el informe molesta, insalubre, nociva y peligrosa. Molesta ya que la fabricación de los productos citados produce olores desagradables y desprendimiento de polvo en suspensión. Insalubre porque los pro-



ductos que elabora pueden perjudicar directa o indirectamente a las personas. Nociva, porque sus vertidos perjudicarían a la riqueza pecuaria y peligrosa porque el almacenamiento y manipulación de los productos que esta empresa elabora son altamente combustibles e inflamables.

Se da la circunstancia de que un intento anterior de instalar una empresa similar en Puente Hierro hubo de desecharse por los problemas que creaba en la población, que se vio afectada por irritaciones en los ojos y en las vías respiratorias.

Al parecer, la citada empresa ha intentado instalarse en otros polígonos del país, donde ha sido rechazada.

Por otra parte, el Reglamento de Industrias Molestas, Insalubres,

Nocivas y Peligrosas establece que este tipo de empresas, en caso de concederse su apertura deben emplazarse a una distancia superior a los dos kilómetros del núcleo de población agrupada más próximo. En este caso el barrio de Hontoria, que sería el núcleo de población más próximo, está a menos de dos kilómetros del lugar elegido para la instalación de la empresa. Este hecho debe impedir de forma tajante la licencia de instalación, según el informe citado.

El anuncio de instalación de esta industria ha causado profundo malestar entre los industriales del polígono que ven cómo se suma un problema más a los que les vienen aquejando por la falta de servicios de que adolece, según sus reiteradas quejas, el polígono de Hontoria.

El Cuadro Lírico "Julián Gayarre" reanuda sus actividades

Tiene en proyecto representar tres zarzuelas y una comedia

Después del éxito alcanzado en el teatro Juan Bravo, con la última representación de "La del Soto del Parral" en julio pasado, el Cuadro Lírico "Julián Gayarre", se propone reanudar sus actividades. La temporada 1990/91, al igual que la última representación, será patrocinada por la Excm. Diputación Provincial de Segovia.

Para esta ocasión el Cuadro Lírico ha proyectado, en principio, ofrecer las siguientes obras:

Para mediados del mes de diciembre, un programa doble, representando dos zarzuelas del género chico: "El contrabando", música del maestro Serrano y letra de Muñoz Seca, que es una deliciosa pieza, no muy prodigada por los escenarios, pero de una gracia excepcional, y "La Revoltosa", música de Chapí y letra de Silva y Fernández Shaw, obra cimera del género lírico español.

Para el mes de marzo, se preten-

de representar la comedia "¿Qué solo me dejas!", de Antonio Paso, obra clasificada como del género "astracán" pero divertidísima.

Por último y para cerrar la temporada, se proyecta representar en el mes de junio la zarzuela grande "La Picarona", música de Francisco Alonso. Nada hay que decir de esta magnífica partitura, suficientemente conocida en Segovia, por desarrollarse la acción en Zamarramala y Valverde del Majano.

Las representaciones se darán un único día, pero en dos funciones, tarde y noche.

Los ensayos de la primera representación comenzarán el próximo lunes día 15, en el teatro Juan Bravo, a las ocho de la tarde, quedando invitados los aficionados segovianos que tengan interés en participar en el evento o simplemente presenciar los ensayos sentados en la butaca.

Junto con Televisión Segovia

Creada la comisión gestora que organizará en Segovia el I Congreso Nacional de TV Locales

Ayer quedó constituida en Cuenca la comisión gestora de la Federación de Televisión Locales de España que, junto con Televisión Segovia, será la encargada de organizar el I Congreso Nacional de Televisión Locales, que se celebrará en el Parador Nacional de Turismo segoviano, a partir del 27 de febrero del próximo año.

Concidiendo con la celebración del seminario "Cuenca Ficción 92", sobre la apuesta española en el campo de la televisión y las comunicaciones de cara a los eventos de ese año, organizado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP), representantes de las televisiones locales de las diferentes comunidades autónomas analizaron el borrador de estudios de la futura Federación, que será aprobado en el congreso de Segovia. Asimismo quedó constituida la comisión gestora, de la que, entre otros, forman parte los segovianos Ricardo de Cáceres, abogado; Julio Miñis, en representación de Televisión

Segovia y nuestro compañero Aurelio Martín.

Varios puntos de los estatutos constituyen lo que pueden ser unas normas de autorregulación de las televisiones locales, que se definen como un servicio público, un medio de comunicación de profunda incidencia socio-cultural y con una programación fundamentalmente de producción propia.

Además de constituirse la Federación, en el congreso de Segovia se contará con la presencia de altos cargos del Parlamento Europeo, y de la Federación Española de Municipios y Provincias, además de representantes de otras administraciones nacionales, autonómicas y locales.

Asimismo los equipos de Televisión Segovia tienen previsto realizar emisiones especiales desde el propio Parador y su nuevo pabellón de congresos y exposiciones, que se espera podrá estar inaugurado para esa fecha.

Preguntas del procurador García Cantalejo sobre la Escuela de Capacitación Agraria e instalaciones deportivas

El procurador socialista Angel Fernando García Cantalejo, ha formulado a la Junta de Castilla y León dos preguntas en relación con el comienzo del curso en la Escuela de Capacitación Agraria y las subvenciones a entidades locales para construcción de instalaciones deportivas.

Sobre la Escuela de Capacitación y Experiencias Agrarias de Segovia, García Cantalejo menciona en los antecedentes a la pregunta el hecho de que este centro lleva cuatro años en espera de que se hayan previsto los criterios de selección del profesorado y director de la escuela.

Las preguntas van encaminadas a conocer cuál es la fecha en la que la Junta pondrá en funcionamiento la citada escuela, y cuáles serán los criterios para cubrir las vacantes del profesorado y director de este centro.

El procurador socialista por Segovia también interroga a la Junta sobre la relación nominal de municipios solicitantes de subvenciones para construcción o remodelación de instalaciones deportivas, así como la cantidad de la solicitud de cada uno de ellos, de acuerdo con la orden de la Consejería de Cultura y Bienestar Social del pasado 1 de febrero.

SUCESOS

Dos incendios en El Espinar y Riaza

Dos incendios tuvieron lugar en la tarde de ayer en las localidades de Riaza y El Espinar. En Riaza, una colilla de cigarro mal apagada fue la causante de que ardieran varias hectáreas de pastizal y monte de roble. Tras una hora de trabajo, en la que colaboraron vecinos de Riaza, bomberos y Guardia Civil, el incendio fue sofocado, valorándose las pérdidas en 13.000 pesetas.

En El Espinar se produjo un incendio en las instalaciones de las piscinas municipales, que afectó a

la zona de entrada, techos y paredes interiores. La causa del incendio fue la chispa producida por una máquina de cortar césped, resultando herido leve un obrero que trabajaba en el recinto.

Las labores de extinción duraron una hora, no siendo necesaria más que la intervención de los bomberos.

ACCIDENTE DE TRAFICO

En la carretera comarcal SGV-2331, término municipal de Barboilla, una furgoneta se salió de la calzada volcando. El conductor resultó herido grave.

CONSEJOS DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

Los delincuentes siempre prefieren objetos sin identificar.

Teniendo marcados los accesorios y objetos de valor y electrodomésticos se dificulta la circulación y reventa de lo robado.

El número de identidad en electrodomésticos y objetos de valor es una buena garantía contra robos y venta ilegal.

Con la identificación y el número en los objetos y vehículos se facilita la labor a la Policía.

¡Colabora!

La Guardia Civil, Correos y Telecomunicación y personal de Farmacia, celebrarán el viernes la fiesta de la Virgen del Pilar

El próximo viernes, la Guardia Civil festejará a su Patrona, la Virgen del Pilar, según tiene por costumbre el benemérito cuerpo. Los actos se desarrollarán en el acuartelamiento, donde a las doce de la mañana, en el patio central, se oficiará una misa. Terminado el acto religioso, al que se dará la solemnidad acostumbrada, se ofrecerá un aperitivo a los invitados.

En relación con esta celebración, se nos remite una nota en la que el gobernador civil y en su nombre el teniente coronel jefe de la Coman-

dancia de la Guardia Civil, invitan a los componentes del cuerpo en situación de reserva y retirados, a los actos que se han relacionado anteriormente.

LA FIESTA EN CORREOS Y TELEGRAFOS

También la Jefatura Provincial de Correos y Telégrafos y la Hermandad de Nuestra Señora del Pilar y Santiago Apóstol de Funcionarios de Comunicaciones celebrarán la fiesta de su Patrona. Para ello han organizado una misa en la iglesia parroquial de la Santísima Trini-

dad, que será a las 12,30; después a las 1,30 vino español en los locales de la Jefatura Provincial, en honor de sus jubilados e invitados, y finalmente, a las 3, comida de hermandad en el hotel Los Linajes.

LOS AUXILIARES Y EMPLEADOS DE FARMACIA

Por su parte, la Asociación Provincial de Auxiliares y Empleados de Farmacia de Segovia, festejará asimismo a la Virgen del Pilar, reuniéndose con sus familiares en una comida que tendrá lugar, el mismo viernes a las 2,30 de la tarde, en el hotel Puerta de Segovia.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 11 de octubre

Van 284 días, faltan 81
Sol: De 7,21 a 18,42 horas.

SANTORAL

Santos: María Soledad Torres Acosta, Nicasio y Germán.

PENSAMIENTO

"El mundo es una comedia para los que piensan y una tragedia para los que sienten" (Horace Walpole).

FARMACIA DE GUARDIA

Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

71.957

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,7 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 18,1°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,1 m/m.
Viento del E.
Temperatura mínima: 6,6°
Temperatura a las 8: 7,2°

AMUEBLA TU CASA

- ✓ DORMITORIO DE MATRIMONIO CON ARMARIO DE 4 PUERTAS.
- ✓ DORMITORIO INDIVIDUAL CON ARMARIO DE 2 PUERTAS.
- ✓ SOFA 3 PLAZAS.
- ✓ SOFA 2 PLAZAS.
- ✓ LIBRERIA DE 2,40 m.
- ✓ MESA DE COMEDOR PARA 6.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE CENTRO.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE RINCON.
- ✓ 6 SILLAS DE COMEDOR.
- ✓ TAQUILLON DE ENTRADA CON ESPEJO Y PERCHA.
- ✓ SOMIERES.
- ✓ LIBRERIA PARA CUARTO DE ESTAR DE 1,50 m.
- ✓ SOFA NIDO CON UNA CAMA DE 1,40 m. O UNA MESA EXTENSIBLE CON 4 SILLAS.

POR SOLO 385.000 PTS.

MUEBLES LOPEZ

(AREVALO)

MAS INFORMACION: TEL. 918-300262

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Celis, paisajes de la memoria. Hasta el 31 de octubre.

TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Segovia)

Belén González Díaz, esculturas y dibujos hasta el 14 de octubre.

Francisco Lorenzo Tardón, pinturas y dibujos. Hasta el 28 de octubre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Aurelia Martínez de Lahidalga, bodegones. Hasta el 26 de octubre.

CINE

Hoy, sesiones 7,30 y 10,30.
SALA MIRO: "Días de trueno".
SALA ZULOAGA, sesiones 7,45 y 10,45: "Yo soy esa".

REGISTRO CIVIL

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: Covadonga Santos Rubio, hija de Benito y de Victorina; Jonathan Alonso Salamanca, de Isidoro y de Concepción; Elena Sánchez Martín, de José Luis y de María Estrella; Jorge González Llorente, de José-Luis y de María Dolores; Alberto Callejo Martín, de Faustino Javier y de María Jesús; Borja de la Cruz Rubio, de Julio y de Agueda; Alvaro González García, de José Antonio y de Ana María.

MATRIMONIO: Eugenio Castroverde García, con Luisa Lapeña Castalina.

AVISOS

CURSO DE SOCORRISMO

La Asamblea Provincial de Cruz Roja Española en Segovia, dentro de los cursos organizados por el Instituto de Estudios y Formación, tiene previsto impartir un curso de socorrismo y primeros auxilios. Las fechas serán del 22 de octubre al 20 de noviembre, en horario de 5 a 7 de la tarde.

Todas las personas interesadas, podrán realizar la inscripción hasta el día 19 del presente mes, en Cruz Roja, (c/ Leopoldo Moreno, 18). Las plazas son limitadas.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Centro de Salud de Cuéllar, con asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 50 bolsas de los 54 asistentes, las cuales fueron:

- 15 del 0 +
- 26 del A +
- 2 del B +
- 4 del 0 -
- 3 del A -

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SEVERA CRITICA CONTRA EL MINISTRO MAC DONALD

Amsterdam.— La radio británica informa que el ministro inglés de Sanidad, Mac Donald, ha sufrido hoy en los Comunes una severa crítica. Mac Donald fue atacado por un gran número de diputados a causa de la insuficiencia de las medidas antiaéreas y la falta de previsión y refugios para la población londinense.

Los diputados exigieron especialmente que el ministro ordene la construcción de refugios más profundos en el interior de Londres.

También pidieron la desaparición del sistema burocrático, cuando se trate de procurar hogares a los habitantes que carecen de ellos. En su respuesta ante el Parlamento, el ministro hubo de aceptar que parte de las censuras hechas estaban realmente justificadas.— Efe

CHURCHILL, JEFE DEL PARTIDO CONSERVADOR

Londres.— El primer ministro, Churchill, ha sido elegido presidente del Partido Conservador en sustitución de Chamberlain. La elección se celebró en una asamblea privada de pares, diputados y candidatos parlamentarios del partido. Churchill no tuvo contrincante.— Efe

CONCURSOS

PREMIO DE ENSAYO FUNDESCO

El 31 de octubre finaliza el plazo de admisión de los trabajos que quieran participar en esta convocatoria de la Fundación para el Desarrollo de la Función Social de las Comunicaciones (FUNDESCO), dotada con un premio de dos millones y medio de pesetas. Pueden optar a este premio autores españoles e hispanoamericanos con reflexiones globales sobre las relaciones entre nuevas tecnologías, comunicación y sociedad, o específicas sobre alguno de sus aspectos: comunicacionales, sociales, econó-

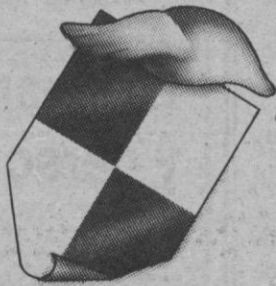
micos, laborales, políticos, filosóficos, culturales... Los originales deberán estar escritos en castellano, extensión mínima será de 150 folios y deberán enviarse a: FUNDESCO, c/ Alcalá, n.º 61. 28014 - Madrid, adonde se pueden dirigir para más información.

VENDO ULTIMOS CHALETS ADOSADOS EN EL SOTILLO

Directamente propietario.

Teléfono 42 66 95

I JORNADA TECNICA SOBRE DISTRIBUCION COMERCIAL



VALLADOLID
16 OCTUBRE 1990

PROGRAMA

- 9,00 horas: Recepción y entrega de acreditaciones y documentación.
- 9,30 " : Presentación de la jornada
- 10,00 " : 1ª PONENCIA
Situación actual de la distribución comercial en España y expectativas de evolución
Ponente: D. Javier Casares Ripoll
- 11,00 " : 2ª PONENCIA
El comerciante como profesional y empresario: Punto clave en la modernización comercial
Ponente: D. Alvaro Ortiz de Zárate
- 12,30 " : 3ª PONENCIA
De la mano del consumidor: Nuevos consumidores, nuevos mercados
Ponente: D. José Manuel Díez de la Lastra
- 16,30 " : 4ª PONENCIA
El punto de venta: Promoción, publicidad y animación comercial
Ponente: D. Juan de Homedes
- 18,00 " : 5ª PONENCIA
Las nuevas tecnologías aplicadas al comercio
Ponente: D. Antonio Agustín Justribó
- 19,00 " : Clausura de la Jornada

CARACTERISTICAS DE LA JORNADA

FECHA Y LUGAR DE CELEBRACION
16 de octubre de 1990
VALLADOLID, Hotel Meliá Parque
C/ García Morato, 17

INSCRIPCIONES
Reservas: Hasta el día 11 de octubre, o en el mismo lugar de celebración una hora antes del comienzo de la jornada. PLAZAS LIMITADAS.
Cuota de inscripción: 5.000 ptas. (incluye documentación y almuerzo).

INFORMACION Y SECRETARIA
CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE VALLADOLID
Departamento de Comercio Interior. (Stra.Maite)

TRATAMIENTOS CONTRA PLAGAS

- Cereales
- Fábrica de Harinas
- Legumbres
- Girasol
- Almacén, silos

SERPROAN S.A.

Tel. 983 - 39 02 00

30 años de experiencia

ATENDEMOS RAPIDAMENTE



INMOBILIARIA CONSTRUCTORA
GOMEZ Y GOMEZ, S.A.

PROMUEVE Y CONSTRUYE EL EDIFICIO
EL ROMERO

EN LA CALLE DEL ROMERO ● EXCELENTES VISTAS ● 2 Y 3 DORMITORIOS ● PLAZA DE GARAJE ● CON LA MEJOR CALIDAD DE CONSTRUCCION Y LAS MAXIMAS FACILIDADES

INFORMACION: C/SAN VICENTE FERRER, 4. Telf. 424858



Junta de Castilla y León
Consejería de Economía y Hacienda
Dirección General de Economía



Asamblea Regional de Cámaras Oficiales de Comercio e Industria de Castilla y León



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE VALLADOLID

Oficialmente, la Fundación "Nicomedes García Gómez" tiene ya su sede en Segovia

Se ubicará en el chalé propiedad del finado creador de la entidad

Ayer tarde quedó ultimada en nuestra ciudad toda la tramitación pertinente para el traslado oficial a Segovia de la Fundación "Nicomedes García Gómez", que desde su creación por el industrial y financiero segoviano cuyo nombre lleva, tenía sus sede en Madrid.

Hace unos meses informamos de la decisión de la hija del creador de la fundación, María Teresa García Gallego, de que dicha entidad estableciera su sede en nuestra capital, decisión que posteriormente se formalizó mediante los oportunos y necesarios acuerdos adoptados por la junta de patronato de la fundación, desde cuyo instante se iniciaron los trámites administrativos y notariales bajo dirección del letrado Emilio García Silva.

El acto celebrado ayer tuvo lugar en el despacho del gobernador civil, con presencia del mismo, Antonio Hernández Pérez, asistiendo entre otras personas Manuel Piñera y Gil Delgado, esposo de María Teresa

Gómez Gallego, que actuaba en representación de ella por encontrarse ausente la presidenta de la fundación, y el director provincial de Educación y Ciencia, Jesús Olmos Pascual, en representación de su ministerio, que es el que ejerce el protectorado sobre fundaciones. El señor Piñera hizo entrega al señor Olmos de toda la documentación administrativa y notarial por la que se acredita oficialmente el traslado de la Fundación "Nicomedes García Gómez" a Segovia para establecer aquí su sede social. Esta será ubicada en el chalé en que vivió el creador y patrocinador de la fundación, en la avenida de Obispo Quesada; para dicho edificio, el arquitecto Alberto García Gil está redactando un proyecto de rehabilitación y adaptación.

Los asistentes a esta reunión mantuvieron, finalmente, un cambio de impresiones sobre la futura actuación de la fundación en nuestra provincia.

El Patrimonio Nacional informó a la alcaldesa de San Ildefonso sobre el cierre ocasional del palacio y jardines

El consejero-gerente del Patrimonio Nacional, Julio de la Guardia García, nos remite, a efectos de nuestra información, copia de la carta que ha dirigido, con fecha 28 del pasado septiembre, a la corporación municipal de San Ildefonso, en respuesta a la de Luis-Erik Clavería, como alcalde accidental, había remitido al gobernador civil de la provincia, y que se publicó en nuestro periódico, sobre el ocasional cierre de los jardines y palacio en el pasado mes. La carta del consejero-delegado a la corporación municipal de La Granja dice así:

"Corporación Municipal del Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso.

En relación con la carta que D. Luis-Erik Clavería, como alcalde accidental de este Ayuntamiento, dirigió al gobernador civil de Segovia, y de la que remití copia a este Patrimonio Nacional, publicándose aquella en el diario "EL ADELANTADO DE SEGOVIA" con fecha 15 del presente mes, deseo manifestar a esa corporación, por lo que respecta al Patrimonio Nacional, lo siguiente:

-- Como muy bien sabe D. Luis-Erik Clavería el cierre, tanto del palacio como de los jardines, no fue una orden gubernativa, sino de este Patrimonio Nacional.

-- También sabe perfectamente D. Luis-Erik Clavería que tanto el palacio como los jardines (aun cuando él haga sólo referencia a los jardines, también se cerró el palacio) no fueron cerrados sin aviso previo el día 13.

-- Adjunto se remite fotocopia del escrito que el delegado del Patrimonio Nacional en esa localidad dirigió a la alcaldesa presidenta del Ayuntamiento con fecha 4 pasado, registrado de salida el mismo día, y que es de suponer se recibiera en esa corporación. Además de avisarse, por tanto, a la alcaldesa, como representante máxima de esa corporación, el delegado citado, con la misma fecha, y también registrado de salida el mismo día, comunicó el cierre del palacio y los jardines al director de Promoción de Turismo, y al delegado territorial de Fomento de Segovia, y al director de "EL ADELANTADO DE SEGOVIA", por si éste estimaba factible dar publicidad a los días de cierre; desde los Servicios Centrales en Madrid, también el día 4 pasado, se comunicó el cierre mediante télex a todas las agencias de viaje que de ordinario incluyen en su recorrido esa localidad.

-- En cuanto a la interpretación que el Sr. Erik Clavería hace de lo que dispone la Ley Reguladora del Patrimonio Nacional, nos parece totalmente inadecuada, pero no vamos a entrar en ella.

Les envía un afectuoso saludo,

Julio de la Guardia García"

N. de la R.-- La fotocopia a la que se alude en el cuarto párrafo de la carta fue también recibida y publicada en nuestro periódico en su momento, anunciando el cierre ocasional de jardines y palacio.

Variadas actividades prepara el Colectivo Segoviano pro Cuarto Centenario de San Juan de la Cruz

Representación por el Teatro Medieval Popular de Segovia, plantación de árboles, pregón, colocación de una estela-lápidas y inauguración de tres rutas sanjuanistas por la vieja Castilla

El Colectivo Segoviano pro Cuarto Centenario de San Juan de la Cruz realizará en el curso del año sanjuanista 1990-91 los actos siguientes:

1.º El sábado 15 de diciembre de 1990, a las 4 de la tarde, en el convento de los padres carmelitas de esta ciudad; escenificación en la iglesia, claustro y jardín de las 10 principales poesías de San Juan de la Cruz bajo el título "Oh, llama de Amor viva". Esta escenificación del Teatro Medieval Popular de Segovia tuvo lugar ya, hace 17 años, en julio de 1973; ha sido ampliada para esta ocasión. Intervienen más de 60 personas durante casi dos horas, y cada uno de los 12 cuadros escenificados será breve y claramente explicado.

La trama de la escenificación "Oh, llama de Amor viva!" es ésta: Una romería de Castilla, de la Tierra de Segovia, en concreto "la más alta", baja desde la sierra, de sus dos mil metros, con su Cristo, hecho de una raíz de encina; con su suave Virgen de Buen Amor, con su grupo de montañeros, su cofradía de vaqueros serranos, su hermandad de pastores transhumantes, con sus macutos, banderas, varas, caballos y mastines; bajan todos a la capital para hacer una visita a San Juan de la Cruz y, de paso, asistir a la función. Algo intimidados entran en una iglesia de carmelitas en cuya construcción trabajó, de peón el santo, gloria de la Humanidad, y su cuerpo está ahí mismo, y por el jardín pisan por donde pisó y rezan por donde rezó, ven el árbol que plantó y oyen las mejores poesías que él escribió. Agradecida la romería cumple con "lo dao" y modestamente ofrece a los demás asistentes lo que ha traído. Es todo. Con lo que ha bajado la romería, cada función termina con una fiesta popular castellana como es tradición: Cohetes, lluvia de caramelos, canciones, gaita y tamboril, más bebida caliente o fría con pastas del pueblo.

EN VARIOS IDIOMAS

La escenificación de "Oh, llama de Amor viva" del 15 de diciembre de 1990, en la apertura del año sanjuanista, va dedicada y brindada a su Santidad el Papa Juan Pablo II. Pasadas las Navidades, habrá más escenificaciones en español y para las fiestas de San Juan de junio de 1991 una representación extraordinaria con explicaciones en español, alemán, francés, inglés, italiano y polaco. A cada asistente a las escenificaciones se le entregará, en el transcurso de la representación y como recuerdo de este Cuarto Centenario "el panecillo y la vela de santo". En fin, la escenificación de "Oh, llama de Amor viva", a cargo del Teatro Medieval Popular de Segovia, se repite cada año el sábado más próximo al 14 de diciembre, fecha de la muerte de San Juan de la Cruz. El número de asistentes queda limitado por el número de asientos y estos por la naturaleza del lugar. Cuantas personas, de cualquier edad, deseen intervenir en las representaciones como actores son acogidas con amistad cordial.

LAPIDA-ESTELA Y ARBOLES

2.º Con motivo de esta escenifi-

cación, el C.S.C.C. editará un folleto ilustrado con el texto comentado de las 10 poesías escenificadas más textos sobre la época de San Juan de la Cruz, su vida, sus obras, su humanismo y su actualidad. Un número especial será entregado, en el transcurso del año sanjuanista 1990-91, a Su Santidad el Papa.

3.º Al terminar la escenificación del 15 de diciembre próximo, se descubrirá una lápida-estela de tamaño humano natural con el texto íntegro de la poesía de San Juan de la Cruz "Oh, llama de Amor viva", a la puerta de la iglesia, junto a la verja que da a la huerta de los padres carmelitas.

4.º También con motivo de este cuarto centenario se realizará una primera plantación de 400 árboles y 400 rosales, empezando por el jardín donde trabajó, paseó, meditó y plantó un árbol el santo, y al lado de donde reposa. Los que no quepan allí se plantarán en los lugares que señalen las autoridades. Cada árbol es nominal, lleva un distintivo y puede ser plantado por cualquier persona o entidad de cualquier lugar, nacionalidad, raza o creencia.

EL PREGON, A CONCURSO

5.º El C.S.C.C. saca a concurso "El Pregón del Cuarto Centenario de San Juan de la Cruz". Tendrá el honor de ser, "El Pregonero de San Juan de la Cruz" no quien lo redacte más bonito, más emperifollado o más incomprensible para los mortales corrientes y molientes, sino quien varón o hembra sepa popularizarnos a San Juan de la Cruz, pero no "achabacárnoslo", es decir, quien sepa explicarnos por qué nos es saludable, justo y necesario que nos acerquemos a él, que bien se lo merece y debajo de demasiadas llaves yace. El pregón elegido será publicado y leído a principios de diciembre de 1990 en un acto especial.

Programación municipal

El grupo "Alai" actuará el próximo viernes



El día 12 de octubre, en la sala Zuloaga, actuará el quinteto de acordeones Alai, dentro de la programación cultural de otoño del Ayuntamiento. Según la información remitida por el Departamento de Cultura municipal, este grupo formado por cinco niños ha actuado en numerosas ciudades españolas y ha aparecido en programas musica-

CAMINO POR CASTILLA LA VIEJA

6.º Ha quedado formado el cañamazo del Patronato del Camino de San Juan de la Cruz por Castilla la Vieja. No aún el patronato honorario, sino el patronato de trabajo. Sus estatutos, ya redactados, serán presentados para su reconocimiento oficial en España y organismos europeos. Una de sus finalidades es el lanzamiento, señalización y promoción a nivel local, regional, peninsular e internacional del Camino castellano-viejo de San Juan de la Cruz. Consta "El Camino de San Juan" de 3 rutas: La primera, Segovia-Fontiveros-Duero-Avila-Segovia; la segunda incluye Valladolid y Medina del Campo, y la tercera añade Salamanca y Alba de Tormes. Pero todas se inician y terminan ante el sepulcro de San Juan de la Cruz en Segovia. "El Camino castellano-viejo de San Juan" dará lugar a actividades espirituales, culturales, sociales e incluso deportivas que se iniciarán en primavera, en las próximas vacaciones de Semana Santa, a finales de marzo o a primeros de abril de 1991 con una peregrinación-romería diocesana por la ruta n.º 1 y corre a cargo de un equipo entusiasta y competente.

La primera manifestación pública del Colectivo Segoviano pro Cuarto Centenario de San Juan de la Cruz es la expresión al superior de la comunidad de Padres Carmelitas en Segovia de su sincero agradecimiento por su tan atenta y tan amable acogida.

Quedan más puntos. Así pues, seguimos. De antemano, gracias por su atención.

Y como todo es para un santo la mar de mayo, encima castellano de pura cepa y con su cuerpo ahí en nuestra ciudad, hoy terminamos escribiendo en nombre de todos, ¡Viva San Juan de la Cruz!

El C.S.C.C.



Alumnos de turismo franceses promocionan en Segovia la Bretaña francesa



M. GALINDO

Una muestra de los trajes regionales de la Bretaña francesa

La Plaza Mayor fue ayer escenario de una serie de actividades promocionales organizadas por un grupo de alumnos del Lycée St. Ivy, para dar a conocer la Bretaña francesa a los segovianos.

Los alumnos son estudiantes de turismo del centro anteriormente mencionado, que se encuentran realizando un viaje de diez días por distintas provincias de España para mostrar los atractivos turísticos de esta región.

Mientras en un monitor de televisión se proyectaban vídeos que mostraban la arquitectura y el paisaje de las distintas provincias que componen la Bretaña, se ofrecía a los segovianos productos de la repostería tradicional de esta región, acompañados por una exquisita sidra. También la música y el baile estuvieron presentes en la muestra, a cargo de un grupo de señoritas ataviadas con los trajes regionales de esta zona de Francia que ofrecieron unos breves retazos del folklore característico de la región.

Los 28 estudiantes franceses alternan esta labor promocional con su propia formación, ya que dedican gran parte de la jornada a conocer y visitar las ciudades en las que van parando para realizar la promoción.

Otro aspecto importante dentro

AL AIRE DE LA CALLE

VALLA PROTECTORA

Meses, varios meses han transcurrido desde que se produjeron los primeros desprendimientos en la fachada del viejo edificio inmediato a San Quirce, que en tiempos acogió a la Zona de Reclutamiento. Y al fin, después de las reiteradas advertencias del peligro que existía, se ha procedido a instalar una valla. Nunca es demasiado tarde, aunque en cosas así no debe dejarse pasar tanto tiempo.

MURALLA

Continúan realizándose obras de restauración en varios puntos de la muralla; son de gran importancia, por cuanto —como por ejemplo en el Arco de San Cebrián— había mucho peligro en la situación de algunos lienzos.

Dos novelas enviadas desde Segovia al Planeta

El próximo día 15, como es tradicional, se fallará en Barcelona, en el curso de una cena de gala, el XXXIX Premio Planeta, al que este año se han presentado 305 obras. La dotación que ofrece al premio la editorial Planeta, su creadora y patrocinadora, es de 20 millones de pesetas para la obra ganadora, y cinco para la finalista.

Entre las 305 novelas presentadas, dos han sido enviadas desde Segovia, una más que en años anteriores, pues desde hace varios se viene registrando la participación de un escritor residente en nuestra provincia. En total son 158 los originales enviados desde toda España, el mayor número de Madrid, con 44, seguida de Barcelona, con 32; 14 originales llegaron de América del Norte y Centro, 49 de América del Sur y 7 de distintos países europeos. Otras 77 novelas no especifican su procedencia.

M.G.

GALLEGOS

Se danzó bajo chuzos y se refugió a la Virgen en una portada

FELIX ARRIBAS

Con una entereza digna de aplauso los danzantes de este pueblo, hombres y mujeres, solteros y casados, no interrumpieron la danza que estaban ejecutando en la procesión, a pesar de que se les echó encima una borrasca de chuzos de nieve y granizo. Esto ocurrió a media tarde del domingo, fiesta del Rosario, a media procesión. El personal se identificó con los danzantes y al unísono con la percusión de sus palotes vitoreaban la danza y rendían ofrenda de firmeza de ánimo en sí mismos y ante la imagen de Nuestra Señora del Rosario. Al fin y al cabo, es para quien se danza. Para danzar para el pueblo está la plaza o el escenario. Pero no la procesión, que es otro ámbito simbólico.

Volviendo a nuestro accidente meteorológico, los mayores del lugar no recuerdan tal chaparrón en la citada procesión. Concluida la danza se emprendió la marcha a paso ligero, para refugiar la imagen

en una portada próxima. Pero no se descompuso la devoción y el respeto. Mas bien se aumentó. Parecían todos los acompañantes copropietarios de la portada y sentían el orgullo de la hospitalidad para tan extraordinaria peregrina. Acariciaban el manto, sujetaban las andas, miraban con ternura la cara de la Virgen. Y se decían entre sí: "¿Quién le iba a decir al tío Clemente que la Virgen entraría en su portada...?"

Al parecer, el tío Clemente, ya difunto, era un buen tabernero y un buen carretero con su lenguaje típico. Una buena persona que abría esta portada, cuando arreciaba el mal tiempo, para que pudieran bailar los carnavales. Sin embargo, de la forma más impensada, esta portada ha sido la primera y única casa de Gallegos en que ha entrado la imagen de su Patrona, fuera de la iglesia.

En verdad que Gallegos, enclavada en lo más alto de los pueblos serranos, se ha hecho notar en esas esporádicas borrascas que han coronado de nieve las crestas del cercano Nevero.

Pero el amor a la tradición en sus detalles, la devoción bautizada con el sacrificio y la entereza del corazón religioso (que de piel para dentro sólo Dios y el devoto saben lo que sugiere) fueron los motivos que impulsaron al personal a salir a las procesiones de mañana y tarde, sabiendo a lo que se exponían. He aquí los misterios de la religiosidad popular, que sigue teniendo tal poder de convocatoria.

DURUELO

Concurso para la restauración de la iglesia parroquial

La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta de Castilla y León, anuncia la contratación directa para los trabajos de restauración de la arquitectura y tablas del retablo mayor de la iglesia parroquial de la Natividad de la Virgen, de Duruelo.

Estas obras contarán con una dotación de 4.500.000 pesetas, y deberán realizarse en un plazo de tres meses. Podrán optar al concurso, empresas cuya finalidad tenga relación directa con la restauración de obras de arte y que acrediten suficiente solvencia, tanto técnica como económica.

El plazo de presentación de proposiciones expirará a los 15 días desde la publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Campamentos de turismo en Cantalejo y Lastras de Cuéllar

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha hecho público la concesión de ayudas para la construcción, mejora y ampliación de campamentos públicos de turismo.

El Ayuntamiento de Cantalejo obtendrá 7.149.861 pesetas mientras que para Lastras de Cuéllar se destinan 8.928.571 pesetas.

... ES PARA VOSOTROS.



Urgente

Como se espera de nuestro servicio. Como venimos confirmando día a día.

Personal

Porque también nos hacemos cargo de su urgencia particular. Porque es para todos.

Con cariño

Cada envío merece todo nuestro esfuerzo. Porque es lo más importante para Ud... ... y para **ochoa**.

ochoa

Cariñosamente rápidos

ochoa SERVICIO URGENTE

SEGOVIA: Crta. Soria-Plasencia, Km. 189, Pol. La Lastrilla Tel. 44 24 91

Hoy, en La Moncloa

Posada pide a Felipe González la ampliación de competencias para la Comunidad

Valladolid. (Ical).— La ampliación de competencias, las comunicaciones, la crisis de la minería, los

Del 19 al 27 de octubre

La SEMINCI proyectará 125 largometrajes y 37 cortos

Valladolid. (Ical).— La 35ª Semana Internacional de Cine de Valladolid realizará en nueve días un total de 263 proyecciones de 125 largometrajes y 37 cortos, según anunció ayer su director, Fernando Lara, que explicó en detalle la composición de Sección Oficial a concurso y los ciclos dedicados a Miguel Mihura, la comedia británica realizada en los estudios Ealing, el cine rumano, la restauración de viejas producciones realizada por el Museo de Arte Contemporáneo de Nueva York y la Universidad de UCLA, la sección Punto de Encuentro y Tiempo de Historia, ésta en el terreno documental.

El festival del 19 al 27 de octubre será inaugurado con la película ganadora del León de Oro de la Mostra de Venecia de este año, "Rosencrantz y Guildenstern han muerto", de Tom Stoppard. Además, se proyectarán en las distintas secciones el Gran Premio de las Américas del Festival de Montreal, "Caídos del cielo", del peruano Francisco Lombardi; el Oso de Oro de Berlín, "Alondras en un hilo", del checo Jirímenzel; el Leopardo de Oro del Festival de Locarno, "Vals fortuito", de la soviética Svetlana Proskurina; o el Gran Premio del Festival de Mannheim del 89, "China Lake", de Dieter Wehl.

Fernando Lara señaló que, a pesar de la voluntad de la SEMINCI, este año no habrá un largometraje español a concurso en la Sección Oficial debido a la negativa de los productores ya que los circuitos de exhibición están cerrados para las películas españolas de noviembre a enero, copado por las producciones norteamericanas. Esto hace que las películas que podrían haber competido en la SEMINCI no puedan mantenerse en cartel más de cuatro semanas o esperar al año que viene, con el consiguiente perjuicio. Fernando Lara también apuntó que Valladolid "no es un festival fácil para el cine español", ya que el público "exige más" a las películas de su país y cierra frecuentemente con pateos los pases.

Se estrenaron en León dos obras de Halffter

León.— Dos obras para coro y orquesta del compositor Cristóbal Halffter fueron estrenadas en el IV Festival Internacional de Órgano que se viene celebrando en la catedral de León.

Las piezas inéditas de Halffter son: "Dos corales litúrgicas" y "Donna nobis pacem", que fueron interpretadas por la Orquesta Sinfónica de Madrid y el Coro de la Universidad de León, dirigido por el compositor leonés Samuel Rubio.

incentivos regionales y el plan de saneamiento integral serán los temas que expone hoy el presidente de la Junta al presidente del Gobierno, Felipe González, en el encuentro previsto para la una de la tarde en el palacio de La Moncloa.

La asunción de nuevas competencias para las comunidades de la denominada "vía lenta" es el tema central de la reunión, en la que Jesús Posada defiende la necesidad de establecer un compromiso para desbloquear el proceso autonómico antes de las elecciones de mayo del 91, como paso previo para equiparar el techo competencial de todas las autonomías.

De otro lado, Posada pide la inmediata asunción por parte de la Comunidad de las competencias en materia de cámaras agrarias y denominaciones de origen, que ya han sido asumidas por otras comunidades autónomas con similar capacidad de autogobierno.

En el capítulo de comunicacio-

nes, el presidente de la Junta expone a Felipe González la importancia que para Castilla y León tiene la autovía Burgos-León y las autovías de comunicación entre Galicia y la Meseta, proyectos que el Gobierno regional considera prioritarios.

Un tercer tema a abordar en la reunión será la paralización que han sufrido los expedientes presentados desde la Junta, en el programa de incentivos regionales. A este respecto, Posada defiende que los expedientes tramitados antes de la nueva normativa sobre incentivos no sufran los recortes establecidos en la misma.

Posada reclama también ante Felipe González mayores ayudas de la Administración Central a las cuencas mineras de la Comunidad, así como financiación para el Plan de Saneamiento Integral y el informe favorable del Gobierno para que pueda acogerse a las ayudas comunitarias.

COAG denuncia el impago por parte del MAPA de las primas de ovino y caprino

Valladolid. (Ical).— La Unión de Campesinos de Castilla y León-COAG ha denunciado el impago por parte del SENPA del pago de 4.000 millones de pesetas, correspondientes al primer anticipo de la prima de ovino y caprino, solicitada a principios de año por más de 24.000 ganaderos de la región.

La CEE establece un anticipo de 1.044 pesetas aproximadamente para los corderos pesados que, según COAG, multiplicado por las 2.119.338 ovejas existentes en la Comunidad, arrojan una cantidad de más de 2.000 millones de pesetas en concepto de anticipo. A esta cifra se sumaría la correspondiente a las primas por corderos ligeros y cabras, para los que la CEE fija un anticipo de 731 pesetas, y que superan en conjunto los 1.500 millones de pesetas.

Según UCCL-COAG, el Ministerio de Agricultura "se ha saltado a la torera" toda la normativa existente sobre estos anticipos, al no

haber abonado estas cantidades a los ganaderos. La organización agraria se apoya para hacer esta afirmación en una Orden del MAPA donde se especifica que "en virtud de lo dispuesto en el Reglamento 3.013/89 de la CEE se abonarán a todos los productores que hayan solicitado la prima, después del final de cada semestre, dos anticipos equivalente cada uno de ellos al 30 por ciento de la prima estimada por la Comisión de las Comunidades Europeas".

Para la Unión de Campesinos, "estos hechos dejan patente, una vez más, la forma de actuar de un Ministerio, el de Agricultura, más preocupado por recaudar impuestos con subidas espectaculares del gasóleo agrícola, que por potenciar a los agricultores y ganaderos, en contra de lo que pretende hacer creer a la opinión pública".

TELEGRAMAS REGIONALES

FASA RENAULT ELIGE 156 DELEGADOS SINDICALES

Valladolid. (Ical).— Los trabajadores de FASA-Renault eligen hoy a sus 156 representantes sindicales, puestos para los que optan siete candidaturas. Más de 13.000 empleados votarán en Valladolid y el resto lo hará en Palencia, Sevilla y Madrid. Los comicios en la mayor empresa de la región marcarán la pauta de las elecciones sindicales. En la convocatoria de 1986, UGT obtuvo 65 delegados; Comisiones Obreras, 59; la Confederación de Cuadros, 20; CTI, 14 CGT-CNT, 11; CSI, 4; USO, 1 e independientes 4.

CORREOS DEVUELVE UNA CARTA ENVIADA 11 AÑOS ANTES

Avila. (Ical).— La oficina principal de la Caja de Ahorros de Avila de Arévalo recibió hace días una carta que había remitido once años antes y que fue devuelta por ser desconocida la dirección del destinatario. La carta fue enviada por la antigua Caja Central de Ahorros y Préstamos, fusionada en la actual entidad, el 20 de octubre del 79 y contenía la nómina de un maestro, que se marchó a Madrid. Correos la devolvió con la anotación a bolígrafo de "Desconocido".

LA JUNTA PARALIZA LAS OBRAS DE UN CAMPO DE GOLF

León. (Ical).— La Junta de Castilla y León ha paralizado las obras del campo de golf que se está construyendo en la localidad leonesa de San Miguel del Camino, al carecer de licencia municipal y documentación, por lo que se considera una "obra fantasma". La construcción se está realizando en un municipio que no tiene aprobadas las normas subsidiarias de planeamiento y hacerse en un terreno rústico no recalificado. En estos momentos, el terreno es un campo de entrenamiento, estando prevista su estructuración cuando comenzase la llegada de socios.

¡FELIZ PRECIO NUEVO!

(Ya estamos en el '91)



En Subaru vamos por delante. Ya tenemos los modelos del 91 listos para ser disfrutados y, con la ventaja que supondría comprar un coche importado en el 91 para que, incluso el precio, sea un placer más, a añadir, al pensar en SUBARU. Ahora, desde 2.955.573 Ptas. P.V.P. recomendado, incluido I.V.A. y transporte. Venga a vernos ahora, no espere al año que viene.

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Calidad y economía japonesa a precio europeo. | <input checked="" type="checkbox"/> Asistencia gratuita 24 horas. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Motor 2.2 inyección, 16 válvulas, ABS. | <input checked="" type="checkbox"/> Todos los modelos del 91 ya disponibles a precios del próximo año. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Tracción permanente 4 ruedas. | <input checked="" type="checkbox"/> Versiones cuatro puertas y familiar. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Garantía total. | |

SUBARU

SERVICIOS TÉCNICOS DEL AUTOMÓVIL, S. L.

C/. Siete Picos, 18 (Polígono Industrial)

Tels. 42 45 00 - 42 54 18. Fax 42 00 25 - 40006 SEGOVIA

La gasolina súper, a casi 96 pesetas

Madrid.—El Ministerio de Industria ha autorizado una nueva subida de los precios de las gasolinas y los gasóleos para la quincena del 16 al 29 de octubre. En esta ocasión ha fijado unos precios máximos para la gasolina súper y normal en 95,6 y 92,2 pesetas, cuatro céntimos más que hace catorce días. No obstante, incrementa el máximo autorizado para los gasóleos en 4,4 y 4,5 pesetas más.

De esta forma y siguiendo los criterios de las últimas subidas a partir de las doce horas del próximo lunes el precio de los gasóleos para automoción se situará en 73,2 pesetas por litro, pues viene siendo habitual que CAMPSA aplique el tope máximo marcado.

Los nuevos precios máximos fijados ayer han quedado así: Gasolina súper, 95,6 pesetas. Gasolina normal, 92,2 pesetas. Gasolina sin plomo, 93,3 pesetas. Gasóleo A y B, 73,2 pesetas. Gasóleo C, 53,5 pesetas.

El futuro Código Penal eliminará la redención de penas por trabajo

Madrid.—El propósito gubernamental de que las penas impuestas por los tribunales sean cumplidas en su integridad ha conducido a la eliminación del actual automatismo en la redención de la pena por el trabajo, según el anteproyecto de Código Penal presentado por el ministro de Justicia, Enrique Múgica, el lunes último. Fuentes jurídicas resaltaron que el futuro Código Penal —inspirado en el anteproyecto nonato de 1983— resulta equilibrado, a excepción de "la torpeza" de elevar el límite máximo de cumplimiento de las penas a 35 años de cárcel, a lo que hay que añadir la supresión de la redención de las penas, según "El País".

El artículo 100 del Código Penal vigente prevé que los reclusos rediman su pena por el trabajo a razón de un día por cada dos de trabajo, lo que permite rebajar sustancialmente el límite máximo de 30 años actualmente existente. Igualmente, el futuro Código Penal derogará la

regla 5.ª del artículo 17 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, según la cual se consideran delitos conexos los que se imputen a una persona "si tuvieren analogía o relación entre sí, a juicio del tribunal, y no hubiesen sido hasta entonces sentenciados".

La derogación de estos preceptos elimina las ventajas derivadas actualmente para los delitos conexos. En cambio, el Gobierno anuncia que en la ley orgánica general Penitenciaria se resolverán "los casos de reos que hayan recibido varias condenas acumulables aritméticamente, de forma que la Administración penitenciaria pueda proponer a la autoridad judicial al remisión o suspensión total o parcial de las condenas más leves, si el condenado puede estar en condiciones de obtener la libertad condicional en la condena más grave".

Alfonso Guerra regresó a Madrid

Madrid.—El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, llegó a Madrid a las 7,15 de esta mañana, en vuelo regular de Iberia, tras asistir en Nueva York a la reunión del Consejo de la Internacional Socialista (IS). En dicha reunión, de dos días de duración y la primera celebrada por el Consejo de Estados Unidos, se adoptaron una serie de resoluciones y declaraciones sobre temas diversos, incluida la crisis del Golfo Pérsico, la matanza de palestinos ocurrida el lunes último en Jerusalén, cuestiones regionales y relaciones Norte-Sur.

Guerra, que llegó a Nueva York el pasado viernes junto con otros miembros de la delegación española, intervino en el debate del Consejo, a puerta cerrada, sobre seguridad y relaciones Este-Oeste.—Efe

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondiente a esta semana son estas:

Domingo: 17-34-37-39-43 y 44. Número complementario: 27.

Lunes: 16-23-26-29-34 y 36. Número complementario: 11.

Martes: 9-12-17-21-22 y 26. Número complementario: 16.

Miércoles: 9-14-24-30-31 y 44. Número complementario: 46.

España posee una mini-bomba nuclear

Barcelona.—El Ejército español dispone de bombas de aire combustible, según ha confirmado a Catalunya Radio la dirección de la empresa Explosivos Alaveses, que tiene suscrito un contrato para fabricar dichas bombas con el Ministerio de Defensa.

Esta bomba tiene una capacidad destructiva similar a una mini-bomba nuclear y sólo la tienen los ejércitos de Estados Unidos, Israel, España e Irak, según una información difundida por la emisora israelí Radio Khol que recoge la emisora catalana.

Un portavoz de Defensa rechazó ayer pronunciarse sobre este asunto al alegar que los temas de armamento "son materia reservada". El proyecto de fabricación de esta bomba fue anunciado en el Congreso por Virgilio Zapatero, ministro de Relaciones con las Cortes, hace dos años.

No obstante, fuentes de la dirección de Explosivos Alaveses precisaron que este proyecto, en el que se han invertido 100 millones de pesetas, se puso en marcha en 1983.

EN POCAS LINEAS

El empresario valenciano Javier Porcar comparecerá hoy ante el juez Angel Márquez, que instruye las diligencias del "caso Juan Guerra", para aclarar las relaciones existentes entre ambos. Porcar es miembro fundador de la empresa Estuarios y Calas del Mediterráneo, que avaló, con 200 millones de pesetas en letras del Tesoro, el crédito de 800 millones solicitado por Fracosur para adquirir la finca "Las Brujas", residencia sevillana de Juan Guerra.

Rafael Díez Usubiaga, el diputado de Herri Batasuna (HB) que sustituye en el Congreso a Iñaki Eznáola, prometió ayer la Constitución "por imperativo legal". Una semana después de que el presidente del Senado Juan José Laborda (PSOE), expulsase de la Cámara Alta a los tres senadores que utilizaron esa fórmula, Díez Usubiaga se convierte en el tercer representante de HB en el Congreso, junto con Idígoras y Aizpurúa.

El juez togado militar número 44 de Valladolid, Salvador Calderón Madrigal, ha decretado la prisión provisional para el cabo primero de la Guardia Civil, Valentín Leal, acusado de un presunto desfalco contable en la Comandancia de Zamora, que podría suponer entre 12 y 20 millones de pesetas.

El ministro de Asuntos Exteriores Francisco Fernández Ordóñez, informó ayer a Mayte Suárez, esposa del capitán de la Marina Mercante, Jesús Manuel Rosales, preso en Irán desde 1989, de las gestiones realizadas por el Gobierno español para conseguir su libertad.

La Bolsa de Madrid

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 3,14 puntos y queda en 216,40 puntos, según informa Efe.

Los grupos que bajaron con más intensidad fueron los de cartera/inversión, con -7,34 puntos, construcción con -6,52 puntos y bancos con -4,80.

Descontaron dividiendo en el Banco de Bilbao/Vizcaya que dio 27 pesetas netas y Hullas del Coto Cortes, de sector minero, que repitió 75 pesetas netas.

En petróleos, Campsa baja 10.

En metálicas básicas, Aforasa, baja 5.

En materiales de construcción, Asland Cataluña baja 14. Noroeste sube 60 puntos, Financiera 11, Uniland repite cambio.

En químicas, Celtia, Gasol e Insular repiten cambios. Nicas sube 2 y Tafisa 10.

En metal mecánica, Tyrsa baja 1.

En construcción de maquinaria, Ibérica sube 10. Elecnor repite cambio. Lingotes hace posición papel a 730. Metal hace posición papel a 190.

En material de transportes, Caf repite cambio.

En automóviles, Fasa sube 1.

En alimentación, Aceprosa, Avidesa, Bodegas, Corporación y Garavilla repiten cambios. Industrias sube 10. Pascual baja 6, San Miguel 45, Frimancha 10 y Cervecera 1.

En papeleras, Kanguros sube 10, Zubiri repite cambio y Unipapel baja 20.

En otras manufacturas, Tipel repite cambio.

En autopistas, Subterráneos e Iberpistas repiten cambios. Saba sube 5.

En construcción, Cubiertas repite cambio.

En seguros, Hércules hace posición papel a 1.450.

En sociedades de cartera, Banesto repite cambio.

En otros servicios, Sistemas sube 10.

En bancos, Galicia, Balear, Sindibank y Bankoa repiten cambios. Guipuzcoano baja 1, BNP 5. Zaragozano sube 1.



I ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Pablo Sanz Sastre

y
XIII ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D.ª Dolores Pascual Bernardos

Que fallecieron en Segovia el día 12 de octubre de 1989 y 1973, respectivamente.
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad
D. E. P.

La misa que se celebre mañana, día 11, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicada por el eterno descanso de los finados.

LA FAMILIA

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

RANK XEROX

Hay quien no se compra una Xerox porque no se compra el periódico.

Ahora no hay excusa para no comprar una Xerox. Porque le ofrecemos con cada equipo una financiación de hasta **36 meses**, así como un descuento del 15% o la posibilidad de conseguir con su compra un fax

o una máquina de escribir electrónica de regalo. Desde luego, si a pesar de esta oferta todavía hay quien no se compra una Xerox, realmente es porque no quiere. O porque no se compra el periódico.

15% descuento

Si usted se compra el periódico, envíenos hoy mismo este cupón con sus datos indicando el equipo de su interés a: RANK XEROX. C/ Josefa Valcárcel, 26. 28027 Madrid.

Nombre _____

Dirección _____ Tel. () _____

C.P. _____ Provincia _____

Copiadoras Fax Máquinas de escribir Impresoras Micro

O si lo prefiere, anticipese y llámenos ahora gratuitamente al **900-11 00 11**

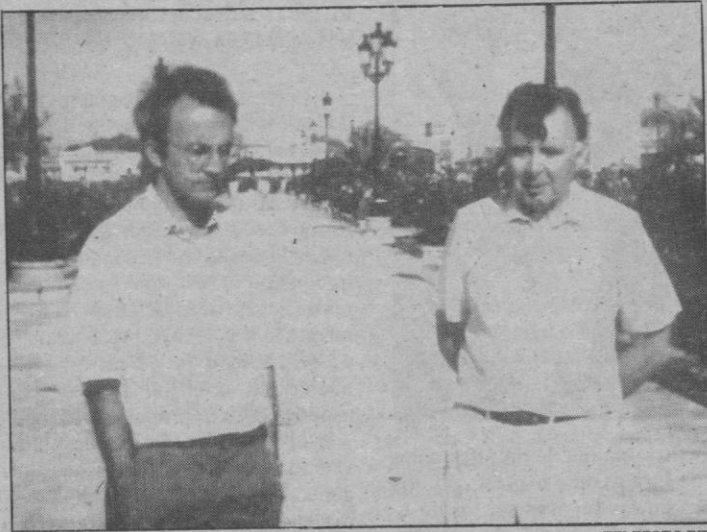
La desecación de Doñana es inminente si no llueve más de lo normal en los próximos dos o tres años

Sevilla.— El catedrático de hidrogeología Ramón Llamas, que desde hace ocho años realiza estudios sobre los acuíferos subterráneos de Doñana, aseguró a Efe que si en los próximos dos o tres años no llueve más de lo normal "podrá ser visible la desecación de Doñana".

Llamas envió la semana pasada una carta a Manuel Chaves, presidente de la Junta de Andalucía, para expresarle su opinión de que si piensa mantener 10.000 hectáreas en regadío en la zona —tal y como anunció en una de sus primeras comparecencias públicas como presidente— está condenando a muerte al parque nacional.

En declaraciones a Efe, Llamas añadió que los niveles de algunos acuíferos se encuentran ahora por debajo de lo previsto por el informe del Instituto Geológico y Minero (IGME) para el año 2005. El informe del IGME se efectuó en 1987 y fue tachado de "pesimista" por las distintas administraciones y por el ICONA, ya que preveía la desecación de Doñana en los primeros años del 2000 si las extracciones de agua para uso agrícola en la zona se seguían efectuando al ritmo de 1987.

Ramón Llamas, acompañado por el también hidrogeólogo de la Universidad Complutense Jesús Suso, que efectúa en la actualidad un trabajo sobre los acuíferos del parque nacional, estuvieron esta semana en Doñana efectuando mediciones en varios pozos.



TELEFOTO EFE

El catedrático Ramón Llamas (a la derecha), acompañado del hidrogeólogo Jesús Suso. Las perspectivas de Doñana no son más optimistas que la propia realidad.

Tras este estudio de campo, Llamas aseguró que el descenso de la media anual de los pozos es ya muy superior al previsto por el IGME, sobre todo en las zonas de La Vera y el arroyo de la Rocina, próximas a la aldea de El Rocío (Huelva), por lo que, también estima que el descenso del nivel piezométrico es ya mayor que el previsto por el IGME para el año 2005.

Esta situación, según el hidrogeólogo se debe a que las zonas que han sido puestas en regadío durante los últimos cinco años "están tan mal situadas que ni adrede hubieran sido peor puestas", dijo.

Esta planificación de los regadíos supone, en palabras de Llamas, "una puñalada por la espalda al entorno" y añadió que es como si el Instituto Andaluz para la Reforma Agraria (IARA) "hubiera actuado con premeditación, alevosía y nocturnidad".

Para Ramón Llamas, que ha dirigido cuatro tesis sobre los acuíferos de Doñana, no se trata tanto del número de hectáreas en regadío que se exploten como de la situación geográfica de las extracciones, que con el actual diseño supondrá, a su juicio, el fin de Doñana en fechas próximas.— Efe

"Minas de Almadén" comenzó la construcción de un almacén de residuos

Ciudad Real.— La empresa pública "Minas de Almadén" ha comenzado la construcción del depósito que albergará las casi 9.000 toneladas de residuos de mercurio, almacenadas entre 1980 y 1986 en esta localidad ciudarreaña. Según informó ayer a Efe el director de comunicación de MAYASA, Enrique Clavet, el depósito, que desde el lunes se construye en la zona conocida como "Quintos de Hierro", en el término

municipal de Almadenejos (Almadén), tendrá una longitud de 100 por 16 metros, y combina una capa doble de arcilla y de polietileno.

Clavet agregó que "esta construcción alternará las mencionadas capas con los bidones donde se encuentran los residuos hasta formar tres niveles como máximo, que, posteriormente, se cubrirán con tierra y se plantarán árboles que tengan raíces cortas".

Trasladaban en el coche familiar a su hija muerta

León.— Han sido puestos en libertad los padres de María del Mar Suárez Pérez, una joven de 18 años que se suicidó en La Magdalena y que era trasladada en un vehículo familiar hacia Gijón, de donde era natural, sin cumplir los requisitos burocráticos establecidos al respecto.

La joven fue trasladada inmóvil, con una soga atada al cuello por los padres al ambulatorio de La Magdalena en la noche del pasado domingo al lunes. Ingresó ya cadáver y el médico que la atendió únicamente pudo certificar su defunción. Los padres, sin mediar más palabras, cogieron de nuevo a la joven y la introdujeron en el coche emprendiendo el camino hacia Gijón. El médico avisó a la Guardia Civil, quien consiguió detener a la familia en el término municipal de Pola de Górdón. La madre de María

del Mar viajaba en el asiento trasero con la víctima en sus brazos.

Al parecer, la causa por la cual los padres viajaban en el coche familiar con el cadáver de su hija, era evitar la burocracia que se registra en estos casos.

Llevaba 130 bolas de cocaína en el intestino

Madrid.— Carlos A. P. S., ciudad no peruano de 52 años, ha sido detenido en el aeropuerto internacional de Barajas cuando intentaba introducir 130 bolas de cocaína escondidas en su intestino, según informó ayer la Policía. La droga incautada al presunto "correo", de gran pureza, alcanzó un peso de medio kilo.

SUPERCUENTA SANTANDER

AHORA DESDE

2000.000 Ptas.

Infórmese en el
900 17 17 17



Banco
Santander

Según F. Ordóñez, Ayer continuaron los disturbios sólo Hussein es el responsable de que los rehenes sigan allí en Jerusalén

Madrid.— El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez afirmó ayer, sobre las críticas recibidas por unas declaraciones en las que se comparaba a Saddam Hussein con los terroristas, que el presidente de Irak, "es el único responsable de que los rehenes españoles estén allí".

En declaraciones a Radio Nacional afirmó que "todo el mundo tiene el derecho a la crítica, y tengo la modestia suficiente como para saber recibirla. Lo que sí quiero decir --añadió-- es que hace unos días se me preguntó cuál era la razón por la que el Gobierno español no está negociando con Saddam Hussein. Me limité a explicar cómo se considera en derecho internacional el secuestro a personas de otro país. Es decir, no he dicho absolutamente nada nuevo".

RESPUESTA IRAQUI

Las autoridades iraquíes todavía no han notificado oficialmente nada al embajador español, Juan López de Chicheri, pero existe el convencimiento de que darán algún tipo de respuesta a las palabras de Fernández Ordóñez.—Efe

Ligera subida del crudo

Londres.—La fuerte tónica bajista que marcó ayer la Bolsa londinense continuó a la apertura de los mercados esta mañana, mientras que el oro bajó también y el precio del crudo subió ligeramente.

El índice general de la Bolsa (FT-100) abrió a 2.110,6, lo cual representa una baja en 23,5 puntos con respecto al cierre de la sesión de ayer, en la que el índice perdió 67,5 puntos.

Mientras el barril de crudo Brent para entrega en diciembre subió de los 38,10 a los 38,40 dólares el barril, el precio de oro abrió a los 391,50 dólares la onza, 4,50 dólares por debajo del anterior cierre.

Por otro lado, la Bolsa de Tokio no ha celebrado sesión hoy por celebrarse en Japón el Día Nacional del Deporte.—Efe.



TELEFOTO EFE

Jerusalén.— Como ya adelantamos ayer, una ola de manifestaciones se produjo en los territorios árabes de Israel como protesta por los trágicos y sangrientos sucesos del lunes en los lugares santos de la ciudadela de Jerusalén. Las autoridades israelíes reprimieron a los manifestantes con gases lacrimógenos y anunciaron la detención de al menos 22 árabes en las localidades de Taibe, Nazaret, Um el Fahm y Kalazun. En Nazaret, la Policía reprimió con dureza a los manifestantes, algunos de los cuales, con el rostro cubierto, atacaron varios edificios judíos.

En Taibe, manifestantes árabes encapuchados lanzaron un cóctel molotov contra un vehículo de la Policía e incendiaron una bandera israelí que sustituyeron por una de Irak, según fuentes policiales. Resultaron heridos dos policías.

Por otro lado, más de un millón de palestinos en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania estaban ayer bajo toque de queda militar y en Jerusalén se impuso el estado de sitio en algunas aldeas. El mando unificado del alzamiento contra la ocupación israelí decretó una semana de huelga y pidió a los palestinos que violen el toque de queda y maten a soldados y colonos judíos.

En la fotografía, mujeres palestinas lloran la muerte de sus hijos. Efe

PANORAMICA

CHILE: Varias organizaciones indígenas chilenas mostraron su disconformidad con la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América y con la prevista visita de los Reyes de España a este país, del 17 al 22 de octubre. El Consejo Nacional de Pueblos Indígenas (CNPI), que agrupa a 28 organizaciones, publicó una declaración para señalar que, a su juicio, existe "una conspiración internacional" para disfrazar la verdad histórica.

PANAMA: El canal de Panamá, cuyo último obstáculo para que las aguas del Atlántico y el Pacífico se unieran fue dinamitado hoy hace 77 años, es objeto de un exhaustivo estudio por parte de una comisión integrada por Estados Unidos, Japón y Panamá, que busca nuevas alternativas o mejoras de la actual vía interoceánica.

VENEZUELA: La IV cumbre provisional del "Grupo de Río" que se celebrará en Caracas del 11 al 13 de octubre, servirá para que los nueve presidentes latinoamericanos que forman este grupo elaboren estrategias de integración que serán después aplicadas por otras instancias.

REINO UNIDO: Poco más de un kilómetro falta para que las excavaciones del túnel bajo el canal de la Mancha, una desde Gran Bretaña y otra desde Francia, se encuentren por primera vez debajo del mar. El histórico momento cuando los trabajadores británicos y franceses se encuentren será en diciembre, y por primera vez se podrá caminar entre los dos países desde cuando las islas británicas quedaron separadas del continente europeo hace más de 8.000 años.

Crece las divisiones en Solidaridad ante la campaña electoral

Varsovia.—La campaña electoral polaca evidencia, según los comentaristas, nuevas fisuras en el seno de Solidaridad, de donde proceden los dos principales candidatos a la Presidencia: Tadeusz Mazowiecki y Lech Walesa.

El primer ministro polaco, Tadeusz Mazowiecki, celebrará este fin de semana su primer mitin electoral en Crocovia, a unos 320 kilómetros al sur de Varsovia, donde se formó la semana pasada un comité nacional de apoyo a su candidatura, integrado por las principales figuras de Acción Democrática. La llamada a la "intelectual y tecnócrata" de Solidaridad fundó este movimiento político en julio pasado, con la perspectiva de propulsar a Mazowiecki a la cabeza del Estado, convencida de que si Walesa sucede al general Wojciech Jaruzelski, Polonia tardará mucho más en recibir apoyos políticos y financieros de Occidente.

Pero la mayor parte de los miembros de Solidaridad sostiene abier-

tamente a Walesa, da por descontada su victoria, y está convencida de que su poder de atracción popular es tan fascinante que, en el hipotético caso de perder estas elecciones, sería un peligrosísimo contestatario, puesto que podría desatar en cualquier momento nuevas tensiones y reivindicaciones sociales.

Las divisiones en el seno de Solidaridad no son las únicas que existen en el tablero político y social de Polonia. La poderosa Iglesia polaca, aparentemente reacia a pronunciarse en favor de uno u otro candidato, está de hecho dividida entre una corriente favorable a Mazowiecki, que contaría con el apoyo del primado Josef Glemp, y otra nacionalista de derecha, que sostiene a Walesa y cree poder contar con el propio apoyo del Papa.

La primera vuelta de las elecciones presidenciales se celebrará el 25 de noviembre y la segunda, en caso de que en la primera ninguno de los candidatos obtenga más del 50 por ciento de los votos, el dos de diciembre.—Efe.

Aprobada la ley sobre partidos políticos en la URSS

Moscú.—El Soviet Supremo (Parlamento) de la URSS aprobó ayer la ley de partidos políticos que abre el camino al pluralismo en el país. El texto ha obtenido luz verde después de superarse los escollos que suponían dos artículos referentes al Ejército.

La mayor parte de los apartados de la ley habían sido aprobados la pasada semana por los diputados de este organismo, pero los acalorados debates en torno a la actividad política de los militares y los funcionarios de organismos de orden público obligaron a aplazar la votación final. Las discusiones se producían mientras en los últimos días aumentaban los rumores, llegados desde distintas instancias, sobre un posible golpe de Estado en el país y sobre el descontento creciente de las instituciones militares.

La ley aprobada ayer establece la legalización en condiciones de igualdad de todos los partidos políticos que no atenten contra el orden constitucional o "persigan la violación de la unidad territorial de la URSS", lo que afectará probablemente a las repúblicas que desean su separación de la Federación de repúblicas, como es el caso de los territorios bálticos.

La financiación de los partidos se efectuará a través de las cuotas de militantes, que no debe ser inferior a 5.000.—Efe.

FRANCIA

Cinco miembros de una familia mueren en un incendio

París.—Cinco personas, los padres y sus tres hijos, perecieron en el incendio de su vivienda, en la localidad de Saint-Aubin-le-Cloud, aledaños de París, informaron hoy los bomberos. Las llamas, cuyo origen se desconoce de momento, se propagaron anoche, hacia las 22,30 hora local (21,30 gmt) y destruyeron rápidamente toda la casa.

Sus cinco ocupantes, visiblemente sorprendidos por la brutalidad del siniestro —según las primeras comprobaciones de los bomberos—, murieron asfixiados.—Efe.

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

13 DE OCTUBRE SORTEO IBEROAMERICANO



ENCUENTROS CON LA FORTUNA

EL 13 DE OCTUBRE, DESDE MEXICO, LA LOTERIA VUELVE A UNIR A DOS MUNDOS CON ILUSION Y CON MILLONES. **7000** MILLONES DE PTS. EN PREMIOS CON 3 PREMIOS GORDOS Y PREMIOS ESPECIALES DE **200 Y 500** MILLONES AL DECIMO. EL 13 DE OCTUBRE DOS MUNDOS VAN A ENCONTRARSE CON LA FORTUNA.

lotería nacional
La Lotería

BALONCESTO.—2.ª División

84 Un excelente encuentro de 83 IONE Caja le dio la victoria

Treinta espectadores presenciaron el encuentro

Con muy poco público se disputó el primer partido de la competición de segunda división masculina para el conjunto de Ione Caja Segovia. El Emperador Teodosio volvía a presentar una semana más el lamentable aspecto de hace varios meses.

RESULTADO

**CAJA SEGOVIA 84 (41)
TERMOCLIMA BURGOS 83 (32)**

Ione Caja Segovia: César 14, Tardón 8, Gómez 6, Jorge 12 y Encinas 10. Cinco inicial. Cristian 3, Manzano 7, Valderrama 4, Postigo 20.

Termoclíma: Gonzalez 8, San Francisco 13, López 17, Ausín 9 y Ruiz 32. Cinco inicial. Calvo 4, Rojo, San Martín, Alonso y Rodríguez.

Arbitros: Cerezo y Serrano.

SORPRESA AGRADABLE

Todo un sorpresón. Ione Caja logró imponerse a los burgaleses de Termoclíma que venían a Segovia con todas las intenciones de llevarse los dos puntos; y así era de esperar, porque tanto la calidad de sus

hombres como su altura llevaba a pensar en una victoria fácil para el conjunto burgalés.

Desde el minuto uno, Ione Caja salió a "morder" con una buena defensa individual, provocando los fallos en el lanzamiento de los hombres claves del conjunto burgalés. José M.ª Gómez era un coloso bajo los aros marcando bien a López que era superior en estatura a él. El equipo funcionaba razonablemente bien, con una única laguna en Tardón que anduvo negado durante toda la tarde-noche.

Pero fue la salida de un jugador desconocido para el baloncesto (aunque no así para el balonmano, ya que el año pasado jugó en este deporte), Postigo, la que llevó al conjunto segoviano a lograr ya diferencias importantes en el marcador.

Caja Segovia dominó tranquilamente el partido durante la primera mitad con César y Postigo dirigiendo al conjunto. Por su parte, Termoclíma sólo era Ruiz; este fue el único jugador que llegó a inquietar a la defensa local y dejó en evidencia en algunas ocasiones la biseñez de los pivots segovianos, ya que pese a no ser muy alto, logró muchos rebotes y prácticamente todos sus encestes lo fueron desde debajo del aro.

La segunda mitad, fue diametralmente opuesta a la primera. Si hasta entonces había sido Caja Segovia el conjunto dominador, ahora Termoclíma lograría imponer su ritmo.

La defensa del Ione, dejaba un gran hueco en medio de la zona, y de esto se aprovechó el conjunto burgalés, sobre todo por mediación de su pivot López y de Ruiz. Así, Termoclíma dio la vuelta al partido, e incluso llegó a tener diferencias importantes mientras César estuvo en el banquillo.

A falta de cinco minutos para el final, los burgaleses se imponían por seis puntos (63-69), pero las faltas empezaron a hacerles mella, y así llegó un momento en que cualquier jugador que cometiera una falta se iría al banquillo, y el primero fue López que dejó a su equipo sin un pivot eficaz.

A esto hay que unir alguna decisión dudosa de los árbitros, como una falta de César que señalaron en ataque cuando hasta el mismo jugador había levantado ya el brazo, aún así no se puede decir ni mucho menos que los colegiados influyeran en el resultado.

A falta de 32 segundos Caja



ANTONIO

Segovia ya estaba con un punto de ventaja en el marcador 82-81 que fue prácticamente la primera ventaja de un conjunto segoviano en la segunda mitad.

Al final justa victoria de Ione, y fracaso de un Termoclíma que decepcionó bastante.

MESA

CON EL SANTANDER LLEGUE AHORA

HASTA EL

14'5%*

DEPOSITO SANTANDER

Mensual Desde 5 Mill. Ptas.

* EJEMPLOS DE T.A.E.

Para 5 Mill. Ptas. — 12,33%

Para 25 Mill. Ptas. — 14,06%

Para 50 Mill. Ptas. — 14,5%



Banco
Santander

FÚTBOL.—Juvenil Preferente

1-1**Empate en todo entre Unami y Quintanar****Ambos porteros detuvieron el lanzamiento de penalti**

En el campo municipal de Nueva Segovia, cuyas características actuales no son las más idóneas para la práctica del fútbol y con unas condiciones climatológicas bastante adversas, se jugó el pasado domingo el encuentro de categoría juvenil preferente entre Unami y Quintanar. Ambos representantes segovianos en la categoría.

ALINEACIONES

UNAMI: Rubén; Luis, Javier, Oscar, José, Mariano, Diego, Eusebio, Feliciano, Mínguez y Bartolomé. Cambios: Alejandro por Bartolomé y Delgado por Diego.

QUINTANAR: Mariano; Rivilla, Deme, Costa, José, Javier, Berna, Oscar, David, Manete y César. Cambios: Luis por David y Merino por César.

ARBITRO: Llorente Laguna. Mostró tarjetas amarillas a Feliciano, Diego, Rivilla, Costa y Oscar.

GOLES

1-0. Minuto 14. Saque de falta. El balón lo remata Oscar a la red.

1-1. Minuto 39. También en jugada de lanzamiento de una falta es César quien consigue el empate.

JUSTO EMPATE

Fue un encuentro jugado con mucha fuerza por ambos equipos. El Unami, que era el equipo organizador, puso más fuerza en la lucha ante el juego técnico de los del Quintanar. En el minuto 26 de partido, pudo haber ampliado su ventaja el Unami, pero Feliciano no lanzó el penalti con mucho acierto y el balón lo detuvo Mariano. Ahí pudo estar la posible victoria del conjunto que jugaba en casa.

Antes de concluir el primer periodo los del Quintanar consiguen empatar, restableciendo con ello el equilibrio del encuentro. En el minuto 47 hay un nuevo penalti, éste a favor del Quintanar. Lo lanzó César y siguió la misma suerte que el anterior, ya que Rubén consiguió detener el balón.

Todo el resto del encuentro tuvo un cierto interés por ver quién sería el equipo que desnivelara el marcador, pero al final llegó el justo reparto de puntos, tras haber luchado en gran forma los jugadores, en un terreno de juego donde lo práctico

es dar patadones al balón, pero no intentar jugarle en corto. Su bote es difícil de controlar.

RESULTADOS**Primera jornada**

Peña Castilla, 6; Arévalo, 0
C. Diocesano, 0; Vadillos, 0
Quintanar "B", 3; R. Avila, 4
Michelín, 1; Unami, 0
P. Antonio José, 0; Numancia, 4
R. Burgos, 3; Deportiva, 1
Almazán, 0; Palencia, 2

Segunda jornada

Arévalo, 4; Almazán, 2
Vadillos, 2; Peña Castilla, 1
R. Avila, 0; C. Diocesano, 0
Unami, 1; Quintanar "B", 1
Numancia, 2; Michelín, 2
Deportiva, 2; P. Antonio José, 1
Palencia, 5; R. Burgos, 2

J. M.ª

TENIS.—Tras la reunión de ayer en el CSD

Emilio jugará la Copa Davis

Emilio Sánchez Vicario, su hermano Javier y Sergio Casal, los hombres del "Pato" Alvarez, decidieron ayer, tras más de tres horas de reunión con el secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro; el presidente de la Federación Española de Tenis, Agustín Pujol, y Manuel Orantes, capitán del equipo español de Copa Davis, seguir jugando esta competición y aceptar las órdenes del propio Orantes.

Al término del largo encuentro a cuatro bandas, que se prolongó desde las 19,20 horas de la tarde hasta pasadas las 22,30 de la noche, la figura de Manuel Orantes quedó reforzada, puesto que según se recoge en un documento de tres folios firmados por las partes, el capitán del equipo puede "preseleccionar y seleccionar a los jugadores, técnicos, masajistas y médicos que estime oportunos" y, además, puede solicitar la exclusión de cualquier miembro del equipo que, a su juicio, sea perjudicial para la buena marcha del bloque.

PELOTA.—Campeonato de España

Oberena se llevó los dos puntos con muchas dificultades**El Bamar ganó los dos encuentros al Club Vigués**

La mejor entrada de aficionados registró el pasado domingo el polideportivo de Valledado. Los que gustan del deporte de la pelota sabían que jugaban dos buenos equipos en la división de honor y acudieron en gran número. No salieron defraudados de lo que habían presenciado. Con encuentros como los jugados es como se hace y se consolida la afición.

DIVISION DE HONOR**MARCADORES**

PALETA: Valledado Caja (Carlos Baeza-Oscar Sanz), 34.

Oberena (Balduz-Chiqui), 35.

Del marcador final se desprende lo que pudo ser el partido. En la pareja segoviana hubo un cambio. Oscar Sanz ocupó el puesto de Medrano, ya que este jugador, que se alineó en el partido de Coruña, se demostró que no está aún recuperado de su lesión en el brazo. La pareja segoviana, teniendo en frente a la pareja olímpica de paleta, tuvo un parcial de 15-5 a su favor. Pero la experiencia de los jugadores navarros fue minando la fogosidad de los locales y consiguieron empatar tras haber disputado cincuenta tantos: 25-25. El partido siguió con alternativas de uno y otro hasta situarse en un 34-32 para los de casa. Pese a esa diferencia y de acuerdo con lo que los jugadores del Oberena habían levantado anteriormente, nadie daba por segura la victoria. Así, un formidable golpe de Chiqui, hizo que la pelota pegara en las dos paredes, perdiendo Oscar el saque. Los navarros, muy concentrados en esos últimos tantos, hicieron los dos que les faltaban y con ellos, entre la emoción de los espectadores, la victoria. Se había visto un encuentro extraordinario.

PALA CORTA: Valledado Caja (César Baeza-Miguel Laguna), 29.

Oberena (Tejada-Gorostiaga), 40.

Se sabía de la superioridad de los

dos jugadores navarros, seleccionados en el equipo olímpico, y esta quedó demostrada en la cancha. No se entregaron en ningún momento los jugadores locales, y aunque cabe decir que César y Miguel no se entienden muy bien en su juego, su esfuerzo les llevó a hacer más tantos de los que, ante una pareja tan cualificada, se esperaba. En ningún caso hubo sorpresa por la derrota, ya que los jugadores visitantes supieron estar a la altura de su condición de la mejor pareja de España en esta modalidad.

TERCERA DIVISION**MARCADOR**

PALETA: Bamar (Roberto Merino-Francisco Capilla), 35.

Club Vigués (Barrañán-Otero), 23.

Aunque siempre fueron por delante en el tanteo los jugadores del Bamar, el encuentro no careció de calidad ya que hubo mucho peloteo en tantos muy largos que, sin em-

bargo, no hicieron peligrar en ningún momento la victoria del equipo de Valledado.

PALA CORTA: Bamar (Raúl Baeza-Carlos Sanz), 40.

Club Vigués (Florentino-Fernando), 8.

El extraordinario saque de Carlos hizo imposible el resto de los jugadores gallegos que demostraron una clara inadaptación a la pala, tanto es así, que no es excesivo el considerar que si la pareja segoviana no se relaja en determinados momentos del partido, no habrían logrado más de dos o tres tantos. Fue el partido más cómodo de toda la jornada.

Este triunfo proporciona al Bamar dos importantes puntos en este camino por la tercera división. El próximo domingo, que visitan Santander, tendrán ocasión de aumentar esa puntuación, dado que los jugadores están en un buen momento.

J. M.ª

FÚTBOL.—Hoy, a partir de las 20,30 (TVE-2)

España - Islandia, primer compromiso europeo

La selección española de fútbol afronta hoy ante Islandia su primer compromiso de la fase de clasificación de la Eurocopa de Naciones que se disputará en Suecia en 1992 y en la que sólo estarán las ocho mejores selecciones de Europa.

El objetivo de Luis Suárez es conseguir los dos primeros puntos para pensar después en rivales más directos: Checoslovaquia y Francia.

El partido se disputará en Sevilla, aunque en esta ocasión el escenario será el estadio "Benito Villamarín", a partir de las 20,30, retransmitido en directo por TVE-2. El árbitro será el colegiado de Malta Mintoff.

Aunque el técnico español asegura que el equipo será el mismo que jugó en Gijón frente a Brasil, con alguna variación en las bandas, hasta hoy no dará la alineación definitiva.

El equipo probable puede ser el

siguiente: Zubizarreta; Nando, Serna, Sanchís, Rafa Paz o Beguiristain, Goicoechea, Fernando, Michel, Martín Vázquez, Butragueño y Carlos.

En cuanto a la selección islandesa la única novedad es la ausencia del guardameta titular Sigurdsson, lesionado, que será sustituido por el portero del Fram, Kristinsson.

2-0: VICTORIA DE LA SELECCION SUB-21 ANTE ISLANDIA

La selección sub-21 se impuso ayer en El Puerto de Santa María a la de Islandia por dos goles a cero, en partido valedero para la fase de clasificación de la Eurocopa-92.

La buena defensa islandesa impidió que los jugadores de Chus Pereda saldran este primer compromiso con una goleada. Los tantos españoles fueron de Aguilá, en el minuto 19 y de Pinilla, en el 23.

Lea Vd.
EL ADELANTADO

ESTE DOMINGO,**BONO BOTE RECORD****MAS DE 641 MILLONES**

Semana 41/90 Sorteo 14/10/90
Viernes, último día de sellado.

Ganar está en tus manos.

Bono Loto de
lotería primitiva

FUTBOL SALA

La Cojalba venció al Mieres por 7-4

JPQ

La temporada no pudo comenzar mejor para el conjunto La Cojalba que este año patrocinan el Pub Zarcos y Autocares Alvarez de Cuéllar. En su primer partido, se impuso a la Sociedad Deportiva Mieres por el tanteo de 7-4, en un partido que si bien comenzó con ciertas dificultades para el local, pues se llegó al descanso con ventaja de los asturianos por 2-3, este supo finalmente adelantarse por tres goles de diferencia. La Cojalba, que este año parece estar en un buen momento, no sólo por la cantera que arrastra de la pasada temporada sino por los nuevos fichajes que presenta.

ALINEACIONES

LA COJALBA: Campillo, Claudio, Picota 1, Chema, Víctor 1, Raúl, Luis 3, Tigre 2 y Fermín.

SOCIEDAD DEPORTIVA MIERES: Arribas, Suárez 1, Alvarez 1, Fernández 1, Cesáreo, Martínez 1.

No se llenaron las gradas de la cancha municipal de Cuéllar como hubiese sido del gusto de la directiva y componentes del conjunto local pues, con escaso presupuesto y recaudación en taquilla La Cojalba deberá salvar los gastos de su equipo. A esto ha de sumarse el mal comienzo del encuentro que tuvo, ya en el minuto cuatro el Mieres se adelantó al encajar Suárez un gol por claro despiste del meta Campillo, portero que abandonó el terreno en la primera mitad con tres goles en la espalda. En el minuto seis el visitante se adelanta en el marcador, nuevamente Martínez ante la indecisión del pase de Claudio aprovecha para recoger el balón, empalma un disparo que bate a Campillo. El tercer gol favorable al Mieres llegó en el minuto nueve al recibir Fernández por el lateral, ejecuta un disparo largo que encaja por la escuadra.

Tras este tercer gol no tardaría La Cojalba en reaccionar. Quizás ante la presión ejercida en el marcador por el Mieres y por tener que ganarse la confianza de la afición de la comarca, en el minuto doce Picota avanza librándose de su pareja, ante Arribas ejecuta un disparo que consigue encajar. Hasta el minuto dieciocho el local desarrolló buenas jugadas, dejando sin transformar algunas de ellas por falta de apoyo en el área contraria. Juego rápido presionando constantemente.

Tomadas las riendas por el local, Tigre, que nada más salir, en el minuto seis, hubo de abandonar por daño al caer en un salto, recibe de Luis, avanza, detiene el balón reanuda la jugada consiguiendo penetrar hasta encajar un disparo que batió a Arribas.

Con el marcador 2-3 se llegó al descanso. Desde el minuto catorce al final de la primera mitad la afición recobró la confianza puesta en su equipo siendo su actitud de ánimo hacia los jugadores.

Ya en la segunda parte La Cojalba desarrolló un juego mas tranquilo, reaccionó con técnica en todas sus jugadas. Quizás al conocer, por los veinte minutos anteriores el juego de su rival, pasó el balón con exactitud y lo más importante, consiguió subir el marcador. En el minuto veinticinco Luis se hace con el balón ante la mala cesión de Martínez y con la puerta vacía encaja el tanto del empate. Todo apuntaba a que La Cojalba salía a ganar y en el minuto veintiséis en una falta con barrera para el local Víctor pasa a Luis que transforma.

En el minuto veintinueve La Cojalba vuelve a marcar, esta vez por Tigre a pase de Picota, era el 5-3. Un minuto después en un avance del conjunto cuellarano el meta asturiano derriba a Tigre sancionando el árbitro con el máximo castigo. Víctor encaja un buen disparo por el paló derecho que con-

vierte en el sexto gol. El último gol que La Cojalba consiguió subir al marcador se produjo en el minuto treinta y tres. Picota pasa largo a Luis que avanza en solitario por el lateral disparando a escasos metros de la puerta del Mieres.

Con más tranquilidad en el juego local, quizás por la diferencia en marcador ante su contrario y por el poco tiempo que restaba para finalizar, el preparador cuellarano libró del marcador a nuevas promesas. En el minuto treinta y seis el Mieres encaja su último gol del encuentro al encontrar Fernández un balón suelto próximo al área local que con sólo tocarle encaja.

Con este marcador 7-4 y dos puntos para su anotación, La Cojalba se desplazará el próximo domingo a Nava de la Asunción a disputar frente al Nava Molduras, encuentro que se espera carezca de incidentes y sí esté repleto de buen juego.

5-7 El Nava Molduras se impuso al Gesturbi de León en la segunda mitad de juego

AMARUARRI

Con buen pie se inicia el Nava Molduras en la Liga Nacional de Fútbol Sala de Primera División, Grupo 1, al obtener su primera victoria en la primera jornada y fuera de casa con dos goles de diferencia sobre el equipo a quien visitaba en el Pabellón Hispánico de León. Mucho público para presenciar un encuentro vistoso y entretenido, con dos partes bien diferenciadas una de otra, al menos en el resultado, ya que en juego los moldureños en ambas fueron superiores.

ALINEACIONES

GESTURBI LEON SALA: Alvarez, Ruiz, Bardón, Martínez y Maxi. Equipo inicial. Después salieron Castaño, Garrido y Doncel. **NAVA MOLDURAS:** Diego,



Nacho se entregó a tope

Adriano, Ulises, Valentín y Paco. Equipo inicial. También jugaron Nacho, Roberto y Rogero.

GOLES MARCADOS

Por el Gesturbi: Maxi (4) y Garrido (1). Por el Nava Molduras: Valentín (4) y Adriano (3).

ARBITRAJE: A cargo de los colegiados asturianos, Callejo Román y Cabrero Diéguez.

COMENTARIO

Primeros minutos de tanteo hasta que en el minuto 14 se produjera el primer gol. Obra del jugador leonés Maxi, en quien su equipo encontró el motor y hombre resolutivo. Después al minuto 18 lo haría Garrido y a falta de un minuto para concluir la primera mitad sería nuevamente Maxi quien dejaría el marcador con un 3-0, que no hacía justicia al juego presenciado en la cancha, al ser los moldureños los que realizaron mejor juego, pero sin tener la suerte de introducir el balón a las mallas. Suerte que cambió de signo y vino a hacer valer en el tiempo restante la superioridad de los visitantes, ya que al minuto 22 Valentín inauguraba el marcador para el Molduras y abría el camino de los seis goles posteriores, que el dúo Valentín y Adriano marcarían en su cuenta particular.

El minuto 28 trajo el empate y con ello el derrumbamiento de los locales, que se quedaban sin esquema de juego, salvo la capacidad resolutiva de Maxi. En contrapartida el Molduras se asentaba más, perdiendo el miedo y efectuando un juego rápido y de posición, donde destacó la actuación de Nacho, que se entregó a tope, Valentín y el brasileño Adriano, quien se convertía en el eje de un conjunto moldureño cada vez más compenetrado.

Con este sabor de victoria, los moldureños se preparan la próxima jornada, para recibir a domicilio a su paisano Pub Zarcos Alvarez de Cuéllar. La expectación en torno a este encuentro ya está levantada, por dos razones: una, porque los seguidores del Molduras y aficionados al fútbol sala, quieren ya ver el juego y nuevo fichajes y otra, porque siempre que se han enfrentado ambos equipos, su rivalidad ha ofrecido vistosos y emocionantes partidos.

PROTAGONISTAS

del Caja Segovia - Caja Toledo

Luis Martín: "Habrá que trabajar más si queremos que esto salga adelante"
Entrenador Caja Toledo: "No conviene dar la iniciativa a ningún equipo"

Las cosas en Maristas no habían salido nada bien para el equipo del Caja Segovia. Su juego no había sido todo lo positivo que se esperaba y hubo de dejar la iniciativa a los jugadores del Caja Toledo.

Terminado el encuentro dialogamos con Luis Martín, el capitán del conjunto de casa.

-- Tu opinión sobre el porqué de la derrota.

-- El Caja Toledo ha realizado un juego muy incómodo para nosotros que en ningún momento hemos sabido superar, por lo que nuestro contragolpe prácticamente no ha existido. Nos lo han puesto muy difícil, y a pesar de que los goles han sido algunos de rebote, su victoria es justa.

-- ¿Y cómo se explica que un equipo como el vuestro, que ya conoce lo que es el fútbol sala, no encuentre un sistema para contrarrestar el juego contrario?

-- Sí que les tenemos, pero no hemos sabido desarrollarlos. Nuestro juego se hacía con muchas dificultades de cara al gol. Así era imposible hacer nada positivo.

-- ¿Se nota la falta de "alguien" en vuestra defensa?

-- Creo que no se nota la falta de nadie en concreto. Sucede que no estamos jugando a tope y que habrá que trabajar más si es que queremos sacar esto adelante. Si continuamos jugando así la liga va a ser muy difícil para nosotros. Los jugadores del Caja Toledo han dado hoy la impresión de estar en plena forma. Además de ello han realizado muchos cambios y en ningún momento se ha resentido el equipo por ello. Su sistema de juego es muy arriesgado, pero a ellos les ha dado buenos frutos.

-- También se ha demostrado, opino, que el banquillo vuestro es muy corto.

-- O que es muy corto o que Julián no confía mucho en la gente que hay en él. Yo creo que no es el sistema lo que falla, somos noso-



ANTONIO

Luis Martín

tros. Hay que tener más decisión y jugar con confianza en lo que podemos hacer.

ADOLFO RUIZ, ENTRENADOR DEL CAJA TOLEDO

El técnico paraguayo se sentía satisfecho con un triunfo importante para su equipo. El también, por el conocimiento que demostró de sus

jugadores, fue uno de los artífices de la victoria.

-- ¿Ha tenido dificultades la victoria?

-- Ha sido tan difícil como trabajada. Para mí que los dos conjuntos se hicieron acreedores a la victoria. Quizás nosotros supimos aprovechar muy bien las ocasiones que tuvimos.

-- Se ha demostrado que su sistema implica cierto riesgo para el Caja Toledo, aunque las cosas les hayan salido bien.

-- Nuestro sistema trata de encarrar al contrario desde el primer momento del partido. Dar la iniciativa a cualquier equipo creo yo que es mucho más complicado, sobre todo si hay que remontar marcador.

-- Los aficionados le han recriminado el que cambiara el portero cuando quedaban muy pocos segundos.

-- El reglamento de la sala permite hacer cuantos cambios quiera un equipo. Yo aproveché ese momento porque ellos nos estaban presionando. Ello ha molestado a los aficionados. Cuestión lógica, pero pienso que ellos también lo pueden hacer en cualquier momento.

-- ¿Qué ha sucedido al final del encuentro para que los árbitros pidieran las fichas de sus jugadores?

-- Los jugadores han jugado todos teniendo como ficha su documento de identidad, ya que fichas aún no hay. Parece que Lozano no tenía carnet y ha presentado otro documento, pero ya está todo solucionado.

J.M.º

DIVISION DE HONOR

CLASIFICACION

	L	G	E	P	E	C	P
Marsanz	2	2	0	0	14	5	4
Caja Toledo	2	2	0	0	8	5	4
Sando Málaga	2	1	0	1	4	2	2
Redislogar	2	1	0	1	5	4	2
Barcelona	2	1	0	1	5	4	2
Astorga	2	0	2	0	10	10	2
Niquelados Mape	2	0	2	0	6	6	2
Las Palmas	2	1	0	1	2	4	2
Muebles El Norte	2	1	0	1	9	15	2
Chaston	2	0	1	1	8	10	1
AEP	2	0	1	1	2	5	1
Caja Segovia	2	0	0	2	9	12	0

¿Publicidad eficaz? en EL ADELANTADO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO piso en alquiler. Teléfono (983) 611146.

ALQUILO piso amueblado, en Vía Roma. Teléfono 430049.

SE ALQUILA piso amueblado, dos habitaciones. Ezequiel González, 39. Razón portería.

PISO amueblado, céntrico, en Segovia, calefacción y agua caliente central. Teléfono (91) 6301446.

ALQUILAMOS naves almacén 5 kilómetros Azoguejo, bien comunicados, 100 pta. m². Teléfonos 422719 - 433010.

SE ALQUILA piso en La Granja, todo el año. Salón, comedor, 2 dormitorios. Teléfono (93) 2033491.

ALQUILO piso estrenar, 4 dormitorios, salón, 2 baños; plaza garaje. Teléfono 421899.

SE ALQUILA plaza de garaje próxima catedral. Teléfono (91) 5756666.

FAMILIA sería con hijo universitario estudiando en Segovia, ofrece intercambio de vivienda con familia de Segovia para hijo en iguales condiciones en Madrid, zona Puerta de Hierro. Teléfono 3735250.

ENSEÑANZA

PROFESORA titulada da clases particulares de EGB. Teléfono 436826.

GANADOS

NOVILLAS DE BRETAÑA FRANCESA
Alta producción y total garantía sanitaria.
SECOEX ☎ 43.31.61

VENDO 100 ovejas. Teléfono 543075, Boceguillas.

VENDO sementales y chotos Limusin. Saneados, puros, carta. El Espinar. Peña. 181623, 182288.

VARIOS

RELAX, señoritas alto standing. Chalet privado, sauna, jacuzzi, vídeo, control sanitario, hotel, viajes, reuniones. Majadahonda. Teléfonos 6383885 y 8514031.

RELAX, señoritas de compañía, hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

NATACION de mantenimiento, recuperaciones funcionales. Interesados asistir semanalmente a la piscina climatizada de Avila, pasar los días 15 y 16 de octubre, de 19 a 21 horas, por Cafetería Drakos. Asesoramiento técnico Pilar.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

TRASPASOS

SE TRASPASA librería-papeletería. Teléfono 430663, a partir 9 noche.

RESTAURANTE en primera línea Segovia. Teléfono 428101.

SE TRASPASA local de carpintería en calle Rancho, 28, adaptable otro negocio. Teléfonos 436264 - 423823.

TRABAJO

NECESITO ayudante comedor los fines de semana. Teléfono 433649.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 423817.

SE NECESITA extra. Bar Orensano.

SE NECESITA aprendiz de pescadería. Teléfono 424785.

NECESITO cocinero, urgente, buen sueldo. Teléfonos (983) 815350 y 815245.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 433903, llamar tardes.

SE NECESITA señorita interna. Teléfono 427472 (llamar 4 a 8).

NECESITO aprendiz de pescadería. Teléfono 436373 (Ref. 40/1/T001).

SE NECESITA asistente, 5 horas diarias. Teléfono 437728 (horas comercio).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 431409 (llamar noches).

NECESITO auxiliares administrativos. Teléfono 431252.

SE NECESITAN dependientas para pastelería. (Referencia 40/1/B001). Teléfono 435972.

¡ATENCIÓN mujer! Si dispones tiempo libre, eres dinámica y quieres ganar dinero. Llámanos. Teléfono (958) 662469.

SE NECESITA camarero. Teléfono 434807.

SE NECESITA señora o señorita para cocina y extra fines semana. Restaurante las Tres BBB. Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar. Responsable. Informes. Teléfono 427700.

BUSCO empleada de hogar, de 9 a 6, de lunes a viernes. Teléfono 421566.

TROQUELADOS Eresma, S.A., necesita peones. Teléfono 490116 (Ref. 40/1/T001).

SE NECESITA señora para limpieza. Restaurante Duque. Teléfono 430537.

SE NECESITA empleada de hogar, buen sueldo. Teléfono 430898

SE NECESITA chica, para cuidar niños. Teléfonos: 436493, mañanas, 435953, tardes.

SE NECESITA dependiente o dependiente de mostrador. Teléfono 426016.

SE NECESITA aprendiz de pastelería 16-17 años. Horario mañanas. Teléfono 435972.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Volkswagen "Escarabajo" modelo 1302. Teléfono 430034.

VENTAS

SE VENDE local de 300 m², entre Estación Ferrocarril y Polígono El Cerro. Teléfono 430661 (de 9 a 2).

SE VENDE dúplex lujo, 161 m², en calle Juan Bravo (edificio Almuzara, orientado paseo del Salón). Teléfonos 436551 y 436411 (extensión 110).

SE VENDE chalet en La Lastrilla, parcela individual con piscina. Teléfono 430661.

PISOS cuatro y cinco dormitorios, primera calidad, plaza de garaje, trastero, calefacción individual gasóleo, calle Gascos, junto plaza Oriental. Financiación 15 años. Teléfono 442582 (de 11 a 1).

VENDO piso en Madrid, Parque Avenidas, 4 dormitorios, trastero, garaje, 31.000.000. Teléfono (91) 2461222.

SE VENDEN 2 naves de 1.700 m², con agua, luz, sala de ordeño, con ganado caprino y ovino, en finca de 3.000 m²; provincia Segovia. Teléfono (91) 7470560.

VENDO ático. 4 dormitorios, calle del Rey, 7, en San Ildefonso (junto palacio y jardines). Teléfono 91/4472118.

VENDO solar y nave industrial, a 5 kms. de Segovia, ocasión. Teléfono 432158.

SE VENDE gallinaza. Teléfono 580238.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende dúplex Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero a estrenar.

TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera, Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Vende pisos Estación Ferrocarril, 3, 4 dormitorios, gastos centrales.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante Plaza Mayor. 60 m², dos plantas.

TOVAR: Traspasa local 60 m², Coronel Rexach, ideal para academia.

TOVAR: Traspasa local Alférez Provisional, superficie 30 metros, imposible atender.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante. Imposible atender, buen precio, renta interesante.

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, totalmente reformado, cuarto trastero.

TOVAR: Alquiler local en José Zorrilla, 2 plantas, 120 metros.

TOVAR: Piso 200 m². 40 metros terraza. Garaje, trastero. Próxima terminación.

TOVAR: Vende piso, 145 metros, planta 3.^a, vistas panorámicas. Garaje.

TOVAR: Local alquiler, Enrique IV (Albuera), 95 metros, amplia fachada.

TOVAR: Venta parcela pueblo Zamarramala. Superficie 356 m.

TOVAR: Piso Vía Roma. 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Venta casa Zamarramala. 100 metros. Patio 50 m. Buen estado.

TOVAR: Vende piso San Agustín, 3 dormitorios, 2 baños, exterior.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Vende piso Fuentemilanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Vende piso calle Santa María, 4 dormitorios. Dúplex, garaje.

TOVAR: Alquiler local José Zorrilla, 240 m², 2 plantas. Instalado.

43.54.61 ☎ 43.59.50
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: BAJADA DEL SALON. 150 m². 4 dormitorios. Inmejorable estado. Chimenea. Bodega. Infórmese.

HABITAT: JUNTO ARQUITECTO ODRIÓZOLA. 240 m². 4 dormitorios. Excelente vivienda. Muchas mejoras.

HABITAT: SANTO TOMAS. 160 m². 4 dormitorios. Garaje, trastero. A estrenar. Dúplex.

HABITAT: ARTURO MERINO. 160 m². 4 dormitorios. Tercero. Todo exterior. Trastero.

HABITAT: VARGAS, 4, 5, 6 dormitorios. Próxima entrega. Garaje, trastero. Dúplex. Vistas.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 183 m². 4 dormitorios. Gran calidad. Garaje. Facilidades.

HABITAT
VENDE BAR
* Zona Plaza Mayor
* 110 metros más bodega
* Modernísima instalación
* Facilidades de pago
INFORMACION PERSONAL

Horno de Juan

Venta el Segoviano

HABITAT

LA LASTRILLA

RESIDENCIAL MIRA SEGOVIA

- 272 m. Garaje.
- Primera calidad
- Vistas excepcionales

FACILIDADES

HABITAT: MUERTE Y VIDA. 170 m². 4-5 dormitorios. Seminuevo. Trastero. Muchas mejoras.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 140 m². Preciosas vistas. Terraza. Gastos individuales. Ocasión.

HABITAT: GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ. 178 m². 4-5 dormitorios. Garaje, trastero 25 m². Exterior. Infórmese.

HABITAT: DAOIZ, 145 m². 4 dormitorios. Rehabilitado. Muy luminoso. Sólo 8.700.000

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

ANICETO MARINAS, SU OBRA Y SEGOVIA

(Viene de la pág. 2)

Cascorro en la marchosa y chulapona cabecera del Rastro, para representar en piedra la religiosidad de todo un pueblo a través de sus dos monumentos en el Cerro de los Angeles, para plasmar la poesía de un amor de leyenda como fueron los amantes de Teruel o para ofrecer a las generaciones el recuerdo de las Cortes de Cádiz, en las que España se abrió oficialmente a la modernidad.

En suma la obra de Aniceto Marinas bien merece el conocimiento de los nuevos y de los viejos segovianos y por ello --con motivo del sesenta aniversario de su donación de la Soledad a la cofradía de San Millán-- hay que aplaudir y agradecer a ese entusiasta grupo que nos ofrece esta oportunidad de conocer un poco más la obra de los hijos de nuestra tierra admirada en el mundo.

Cooperativa Pío XII

VENTA DE LOCALES

C/ Alfonso VI

Buenísima financiación

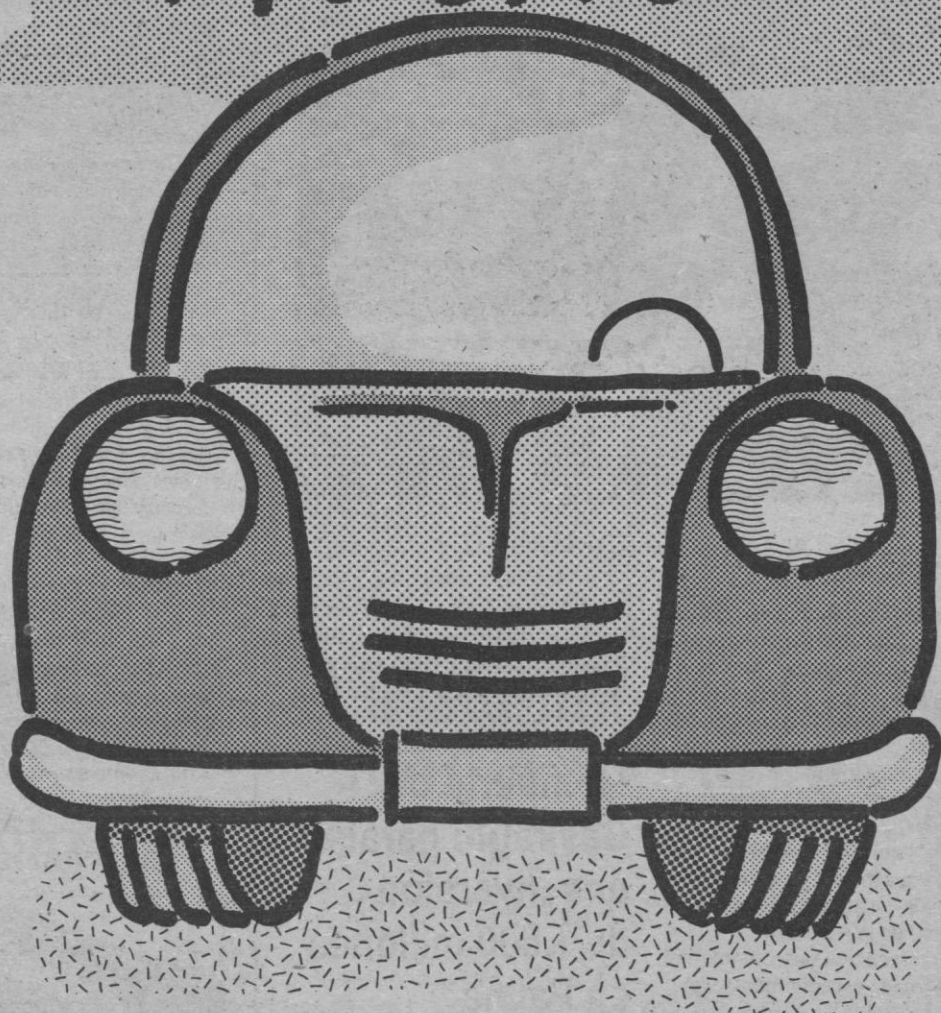
Interesados llamar de 9 a 2 ☎ 43 06 61

SEGOVIA EN MADRID con sus especialidades

Y ASADOS EN HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 243.30.43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 275.69.16

TU
VALES
MUCHO



Ahora en los Concesionarios Fiat valoramos mucho más su coche usado a la hora de comprarse un Fiat. Así que, si está pensando cambiar de

coche, venga antes a vernos y entérese de las condiciones especiales del mes. Vale la pena.

DMR&B

FIAT

Concesionario Oficial en Segovia:

DEMYCAUTO, S. A.

Guadarrama, 15. Pol. Ind. El Cerro. Tel. 42 20 08.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Una placa del Teatro María Guerrero recordará a José Luis Alonso

Madrid.—El Teatro María Guerrero de Madrid, sede del Centro Dramático Nacional, dedicará una placa en recuerdo de José Luis Alonso, que fue director del teatro a lo largo de 16 años.

De esta manera, según afirmó ayer Adolfo Marsillach, director del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, se pretende rendir homenaje al prestigioso hombre de escena fallecido el lunes, tras arrojarse desde una ventana de su domicilio, en un sexto piso, al patio interior del inmueble, situado en la madrileña calle de Hermosilla.

La presentación de ayer de la

obra "Hamlet" en el Teatro María Guerrero fue suspendida para instalar la capilla ardiente, por la que desfilaron numerosos amigos y compañeros del director teatral, y desde este mismo recinto partía hoy el cortejo fúnebre hacia el cementerio madrileño de La Almudena, donde han sido inhumados los restos mortales.

Las representaciones en el Teatro Alcázar de la obra "Rosas de Otoño", de Jacinto Benavente, que fue dirigida por José Luis Alonso y está interpretada por Amparo Rivelles y Alberto Closas, no se suspenderán. Los actores pidieron al público, antes de comenzar la función

de ayer, la primera después del trágico suceso, un minuto de aplausos en memoria del fallecido.

La Compañía Nacional de Teatro Clásico, según anunció ayer en Bilbao su director, Rafael Pérez Sierra, pedirá hoy un minuto de silencio en el estreno en el Teatro Arriaga de dicha capital de la obra "El vergonzoso en palacio".

José Luis Alonso colaboró recientemente para dicha Compañía con la dirección de "La dama duende", de Calderón de la Barca, que se estrenó en el último festival de teatro clásico de Almagro y se presentará en Madrid en la presente temporada.

La Infanta Cristina preside la inauguración del nuevo curso de la Universidad Pontificia de Salamanca



TELEFOTO EFE

Tras la inauguración del nuevo curso en la Universidad Pontificia, los jóvenes desean estrechar la mano de la Infanta Cristina

Salamanca. Aurelio Fernández (Ical).—La Infanta Cristina de Borbón mostró ayer el apoyo de la Casa Real al modelo de enseñanza que, bajo los auspicios de la Santa Sede y la Conferencia Episcopal Española, representa la Universidad Pontificia de Salamanca, en el transcurso del acto de apertura del curso académico 1990-91.

La hija menor de los Reyes de España tomó la palabra como colofón al acto inaugural para recordar los orígenes de la Universidad Pontificia, que cumple este año el

cinquenta aniversario de su restauración, y para manifestar el tradicional respaldo que la Monarquía ha prestado "a toda empresa cultural valiosa que pueda beneficiar a la cultura".

La Infanta Cristina se refirió a la Universidad Pontificia como exponente de libertad intelectual y fe católica, "abierto a hombres y mujeres, españoles y extranjeros, empeñada en aportar su saber en beneficio de la sociedad".

Su intervención puso punto final a una jornada especialmente signifi-

ficativa en los cincuenta años de historia de la Universidad del Episcopado español, a cuyo realce ha querido contribuir la Casa Real con la presencia de la Infanta.

La muerte de Casiraghi paraliza una inversión de 1.500 millones en Palma

Palma de Mallorca.—La muerte de Stephano Casiraghi ha paralizado una inversión de 1.500 millones destinados a la construcción de un complejo inmobiliario en Palma de Mallorca, inversión que había sido autorizada por el marido de la princesa Carolina a través de la empresa "S.C.I. du Bord de Mer".

Así lo asegura hoy el periódico "Balears" que cita fuentes de los propios socios mallorquines de Casiraghi, quienes se reunirán el próximo día 17 de octubre en Mónaco con los responsables de la empresa para conocer si esa sociedad mantiene la viabilidad de la operación.

La sociedad "S.C.I. du Bord de Mer", presidida por el marido de Carolina, iba a invertir por primera vez en el extranjero, concretamente en Mallorca, una isla por la que, según el periódico balear, Casiraghi "sentía una especial simpatía".—Efe.

Inhalar aire húmedo caliente puede agravar el resfriado

Nueva York.—Las inhalaciones de aire húmedo caliente, hasta ahora consideradas como un tratamiento contra el resfriado, no ayudan a mejorar el estado de las personas afectadas e incluso parecen agravarlo, de acuerdo con el estudio publicado en "Journal of the American Medical Association".

Los autores de ese trabajo explican que los resultados obtenidos se basan en pruebas realizadas con dos grupos de personas de ambos sexos, afectadas por catarros. Indican que sus resultados se basan en las pruebas llevadas a cabo con dos grupos de personas afectadas por catarros. El primero de ellos —dice Efe— se sometió a inhalaciones de aire húmedo caliente, mientras el segundo grupo se limitó a inhalaciones de aire seco mantenido a una temperatura normal.

Los científicos examinaron después, durante una semana, los síntomas de ambos grupos y determinaron que las personas que no habían sido sometidas a las inhalaciones de vapor caliente mejoraban más rápidamente que las otras.

Al término de esos siete días, ninguna de las personas del grupo de "aire seco" mostraba síntomas de resfriado, mientras que un tercio de las del otro grupo seguía con catarro.

NOMBRES propios

MUERE EL CREADOR DE BETTY BOOP

Myron "Grim" Natwick, creador de Betty Boop, falleció en un centro médico de Santa Mónica a causa de una neumonía, a la edad de cien años. Natwick concibió su personaje hace ahora sesenta años, "un personaje —lo definió— que nunca fuera vulgar u obsceno, pero sí lo suficientemente sugestivo para poder definirlo en tres letras, s-e-x. Ella era completamente una mujer.

Tanto Natwick como Betty Boop conocieron recientemente el auge de su vieja popularidad gracias a la película producida por Spielberg "¿Quién engañó a Roger Rabbit?", donde el personaje femenino estaba



claramente inspirado en Betty Boop.

JUAN GYENES, NUEVO ACADEMICO DE BELLAS ARTES

El fotógrafo Juan Gyenes ha sido elegido nuevo miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con respecto a su trabajo, Gyenes declaró ayer que siempre ha intentado dar lo mejor de sí mismo: "Retraté a los hombres como son y a las mujeres como quisieran haber sido".

Gyenes, que cumplirá 78 años el próximo día 21, sustituye como académico de San Fernando al también

fotógrafo Alfonso Sánchez Portela, "Alfonso", fallecido el pasado mes de marzo.

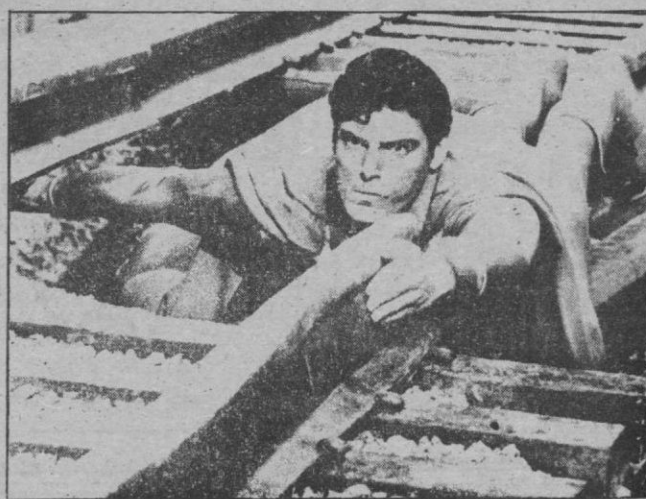
La candidatura de Gyenes, presentada por los académicos José María de Azcárate, Ramón González de Amezua y José Manuel Pita Andrade, competía con la del fotógrafo Alberto Schommer, propuesta por Manuel Rivera Hernández, Julio López Hernández y Luis García Berlanga.

CARMEN SEVILLA CUMPLE 60 AÑOS

Carmen Sevilla cumple hoy 60 años. La actriz y cantante andaluza comenzó su carrera profesional en el mundo del espectáculo como primera bailarina del ballet Montemar, uniéndose más tarde a la compañía de Estrellita Castro. En 1947 debutó en el cine con la película "Serenata española", de Juan de Orduña. Desde entonces ha protagonizado numerosas películas. En estos momentos vive en el campo, alejada de las pantallas, junto a su marido, Vicente Patuel.



SUPERMAN, EN "UN DIA ES UN DIA"



El actor norteamericano Christopher Reeve, el más popular Superman de cuantos en la historia ha habido, será mañana el invitado "estrella" de Angel Casas en su programa "Un día es un día", al que también acudirán el entrenador de tenis William "Pato" Alvarez y el actor Robert Englund.

Christopher Reeve, al que los telespectadores de TVE pudieron ver recientemente en el papel del comandante John Dodge en la serie "La gran evasión", ha dedicado 29 de sus 38 años recién cumplidos al teatro y al cine, a pesar de que para el gran público comenzó a existir en 1978, cuando protagonizó la primera parte de las aventuras de "Supermán".